VANDAAG

* Sprockel: 'Onzin dat Sede communistisch zou zijn' p.2
* Curaçao wederom geteisterd door noodweer p.3
* Eman: regering kan nog steeds op meerderheid Staten rekenen p.5
* Foto's van 'verdronken' Curaçao p.7
* Kamerleden niet naar oost Suriname p.11

TIRSO SPROCKEL ...onzin...

104E JAARGANG - NO.: 240 WOENSDAG 19 OKTOBER 1988

AMIGOE

Prèkè

Naast een reisverzekering, hebben toeristen nu ook een regenverzekering nodig

Nieuws in vogelvlucht

BAGHDAD — Iraq heeft de termen waaronder Iran het VN- plan heeft aanvaard om een einde te maken aan de 8 jaar durende Golfoorlog verworpen, dat oa inhield het "schoonmaken" van de grensrivier Shatt Al- Arab tussen beide landen. Volgens Iraq probeert Teheran Baghdad onder druk te zetten. Iraq kan niet accepteren dat Iran eist dat vastgesteld wordt dat het van 1975 daterende verdrag over deze grens- rivier nog van kracht is, waarbij het midden van de rivier als de grens werd aangehouden.

*****

JERUZALEM — Bij botsingen tussen Palestijnse betogers en Israelische orde- troepen ti dens het bezoek van Defensie- minister Rabin aan Nablus, in bezet gebied, is een Palestijnse tiener door kogels gedood; een VS- fotograaf werd in de knie geschoten, 2 Palestijnse jongeren raakten gewond en een 5-jarige werd in kritieke toestand in een ziekenhuis opgenomen na door 3 kogels in buik en maag te zijn geraakt. Rabin wordt gezien als verantwoordelijk voor het harde optreden tegen Palestijnse betogers.

*****

BAYRUT — De politieke crisis in Libanon is dinsdag verdiept nadat het parlement er niet in slaagde een nieuwe voorzitter aan te wijzen. Slechts 26 parlementariers, voornamelijk pro- Syrie- Islamieten, kwamen bijeen; er was een quorum nodig van 39 man. Libanon kent nu 2 rivaliserende regeringen maar geen president. De termijn van de parlements- voorzitter is ten einde. Deze taak is weggelegd voor een Shi'iet zoals de president een christen- Maroniet moet zijn en de premier een Sunniet.

*****

BELGRADO — Het presidium van de Communistische partij in Joegoslavie heeft de vertrouwenskwestie gesteld. Het Centrale comite moet de knoop doorhakken en 1/3 deel van zijn leden naar huis sturen. Partijleider Suvar heeft vergaande personele wijzigingen voorgesteld in het land om de huidige crisis tot een einde te brengen. Oa moeten er 10 van de 23 presidium- leden verdwijnen.

*****

AMMSTERDAM — De dollar ging vanmorgen iets omhoog op de Europese markten. De middenkoers in Amsterdam was 2,0390 gulden tegen 2,0355 dinsdag- middag. De Dow Jones index in Wall Street steeg met 19,39 punten naar 2.159,87.

*****

DEN HAAG — Amnesty ontving berichten dat naast de 2 onlangs geëxecuteerde voormalige gardisten van president Soekarno al eerder dit jaar 2 Moslims zijn geexecuteerd, die nl in 85 ter dood waren veroordeeld wegens "moord en ondergrondse activiteit".

*****

SAO PAOLO — Het Vaticaan heeft een aantal progressieve Braziliaanse bisschoppen, onder wie kard. Aloisio Lorscheider gewaarschuwd. Dit ziet men als een "slot- offensief" van behoudende kringen in het Vaticaan tegen de vooruitstrevende "leiding van de RK Braziliaanse kerk. Eerder werd bekend dat bisschop Casaldaliga een dergelijke brandbrief had gekregen omdat hij niet zuiver in de leer zou zijn. De taal van de Vaticaanse brief wordt als hard omschreven.

DE AFDELINGEN van de Amigoe zijn sinds gisternamiddag slechts bereikbaar voor diegenen, die over een telefoonnummer beschikken dat begint met de cijfers 67.

Van Setel vernamen wij, dat de centrale te Hoenderberg is uitgevallen. De telefoon- maatschappij kon ons niet meedelen wanneer de mankementen verholpen zullen zijn.

Voor het ongemak biedt de Amigoe de lezers en de adverteerders haar verontschuldigingen aan.

DIRECTIE

UITVOERING INF-VERDRAG RIMPELLOOS

Internationaal instituut Strategische studies:

Verspreiding C-wapens uiterst zorgwekkend

LONDEN — Het afgelopen jaar is "vooruitgang" geboekt in de betrekkingen tussen Oost en West en bij het zoeken naar een oplossing voor de regionale conflicten in de Golf, Afghanistan en Zuidelijk Afrika. "Uiterst zorgwekkend" is echter de verspreiding van de chemische (C-)wapens in het Midden-Oosten. Dat schrijft het Internationale Instituut voor Strategische Studies (IISS) in zijn jaarlijkse rapport over de militaire krachtsverhoudingen in de wereld.

In 'The Military Balance 1988-1989' constateert het gezaghebbende instituut in Londen dat de Verenigde Staten en de Sovjetunie een "rimpelloos" begin hebben gemaakt met het ontmantelen van hun middellange- afstandsraketten in het kader van het INF-akkoord. **Maar ondanks de wens om nog andere ontwapenings- overeenkomsten te sluiten voor het einde van president Reagans laatste ambtstermijn, is slechts "beperkte vooruitgang" geboekt in de besprekingen over de conventionele strijdkrachten, de strategische wapens (START), het ABM-verdrag over antiraketsystemen en het Amerikaanse SDI onderzoek naar een raketdefensie- systeem in de ruimte.**

MILITAIR OVERWICHT

Ondanks de veelbelovende ontwikkelingen in de relatie tussen Oost en West is er geen fundamentele verandering opgetreden ten aanzien van het militaire overwicht, dat de landen van het Warschaupact hebben op de NAVO. Washington en Moskou zetten de modernisering van hun strategische kernwapen- arsenalen en van hun conventionele strijdkrachten voort.

Niettemin merken de deskundigen van het ISS op, dat de Sovjetunie zich kennelijk wil terugtrekken uit sommige regionale conflicten, met name in Afghanistan, waar de daar verblijvende Sovjet-strijdmacht voor februari 1989 vertrokken moet zijn. Het IISS is verheugd dat er thans uitzicht bestaat op "een jaar geleden nog niet voorziene" regeling van het conflict in Angola en Namibia. Deze regeling moet leiden tot een vertrek van de Zuidafrikaanse en Cubaanse troepen van Angolees grondgebied.

POSITIEF

Andere positieve ontwikkelingen deden zich voor in Kampuchea, uit welk land Vietnam naar zijn zeggen voor 1 juni jl. 33.000 militairen terugtrok. Vietnam is van plan voor het eind van het jaar nog eens veertigduizend manschappen terug te halen. Hanoi had naar schatting honderdduizend man in Kampuchea gestationeerd. Vietnam wil zich eveneens helemaal terugtrekken uit Laos.

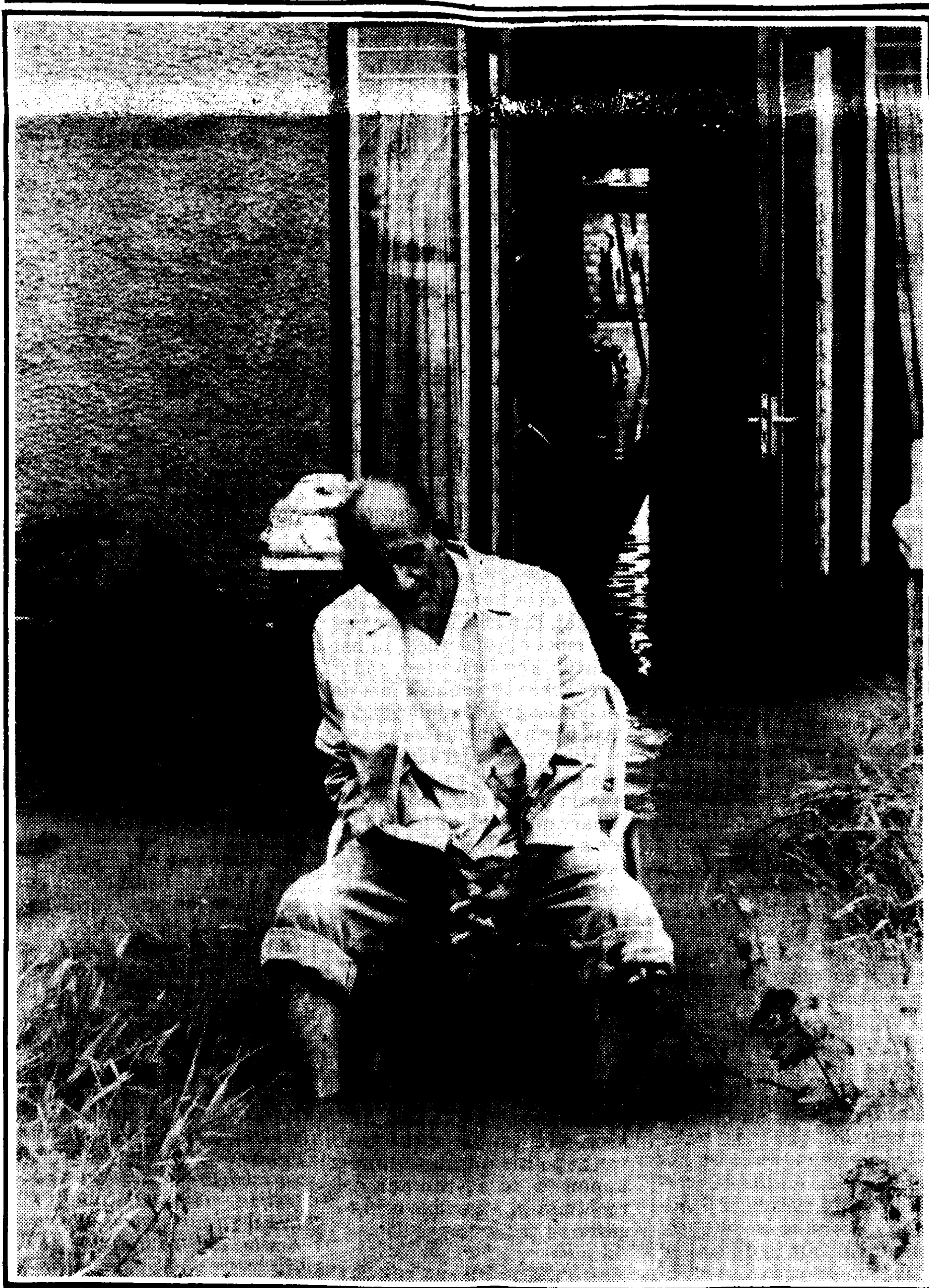
Het IISS signaleert aanzienlijke vooruitgang in Tchad, waar president Hissene Habre zijn macht heeft geconsolideerd, en in het conflict-Cyprus waar voor het eerst directe besprekingen werden geopend tussen de betrokken partijen ook is er hoop ontstaan op een oplossing voor de oorlog in de Westelijke Sahara.

BURGEROORLOG

De vermindering van de spanning tussen de twee grote mogendheden heeft echter slechts weinig effect gehad op pogingen lokale conflicten tegen te gaan of te beperken, terwijl de toenemening van de wapenhandel en de verspreiding van ultramoderne wapens, met name ballistische raketten, in landen van de Derde Wereld, deze conflicten juist aanscherpen en verlengen, schrijft het IISS. Talrijke landen, waaronder Etiopië, Somalia, El Salvador en Nicaragua, worden nog steeds verscheurd door bloedige burgeroorlogen, zonder enige hoop op een spoedige beëindiging daarvan.

De "meeste zorg voor de toekomst" wekt echter volgens IISS-directeur François Heisbourg het gebruik door Iraq van chemische wapens (c-wapens) in de strijd tegen Iran en de eigen Kurdische bevolking. Het IISS-rapport is ongerust over het feit, dat er in de VN-ontwapenings- conferentie de afgelopen twee jaar vrijwel geen enkele vooruitgang is geboekt op weg naar een internationaal verdrag dat niet alleen het gebruik, maar ook het bezit van gifgas verbiedt. "Er kan worden gediscussieerd over de rol van c-wapens in de oorlog tussen Iran en Iraq en hun invloed op het besluit van Teheran VN-resolutie 598 te aanvaarden, maar meer nog lijkt het een aanmoediging te zijn voor het toekomstige gebruik van c-wapens in andere regionale conflicten". Als de belangrijkste mogendheden niet snel alles in het werk stellen om tot een wereldomvattend verbod te komen, zal de produktie van strijdgassen zich snel verspreiden, vreest het IISS.

"Het gezag van het Geneefse protocol van 1925 (dat het gebruik van gifgas verbiedt) is ondermijnd. Als het gezag niet snel wordt hersteld — en hopelijk zal dat het resultaat zijn van de conferentie in Parijs in 1989 — vermoed ik dat andere landen die theoretisch in staat zijn c-wapens te produceren in de verleiding kunnen komen dat ook te doen. Dit is echt een hoogst dringende zaak", aldus Heisbourg. De conferentie in Parijs is vorige maand voorgesteld door de Franse president François Mitterrand, die hoopt dat van deze bijeenkomst een stimulans zal uitgaan op het werk van de Geneefse ontwapenings- conferentie, waar de Sovjetunie en de VS reeds in beginsel hebben ingestemd met de noodzaak van een produktieverbod, maar waar meningsverschillen over de uitwerking van een controleregeling en andere technische kwesties een definitieve overeenkomst in de weg staan.



Water-ellende

WILLEMSTAD — Vijftig jaar woont deze man al in een huis aan de Penstraat. "In al die jaren heb ik dit nog nooit meegemaakt", zo verzuchtte hij. Zijn hele hebben en houden was doorweekt. Tijdens de stortbuien stroomde gisteren het water met volle kracht naar binnen. "Op een gegeven moment stond het water bijna een meter hoog", zo zei hij. Wat nu? "Afwachten maar".

Bank-filiaal Curaçao genoemd

Von Raab: onderzoek Noriega gaat door

WASHINGTON — De Amerikaanse justitie zet haar onderzoek naar de handel en wandel van de Panamese generaal Manuel Antonio Noriega voort, voor wat betreft de handel in verdovende middelen. Volgens het hoofd van de Amerikaanse douane, William von Raab, concentreert het onderzoek zich nu op de vraag of de sterke man van Panama banden had en heeft met de Bank of Credit and Commerce International (BCCI). In dit verband wordt ook de naam genoemd van de ABN op Curacao.

Verleden week werd door rechters in Florida een aanklacht ingediend tegen enkele managers van deze bank en ruim zeventig andere personen die bewust meegeholpen zouden hebben aan het witten van drugsgeld."Een van de mensen die we hebben gearresteerd heeft beweerd dat hij Noriega's bankzaken verzorgde", zei Von Raab in een tv- interview.

FAVORIETE BANK

Hij verwees vermoedelijk daarbij naar Emilian Rodriguez, die tijdens een hoorzitting van de Amerikanse senaat in februari van dit jaar had verklaard dat het filiaal van de Algemene Bank Nederland op Curacao en het filiaal van de BCCI daar de banken waren die Noriega's voorkeur genoten. Volgens Rodriguez zou Noriega twintig miljoen dollar van Panama naar Londen hebben laten overmaken, toen zijn problemen met de Amerikaanse justitie begonnen.

Von Raad zei dat andere mensen hebben beweerd dat het om tachtig miljoen dollar gaat. Hij verklaarde ook dat zijn rechercheurs nog geen bewijzen hadden dat het om geld ging dat verdiend was in de drugshandel. Er kan daarom geen beslag op het geld worden gelegd, zei hij.

VERBAZINGWEKKEND

"Het wordt...het is een probleem", aldus Von Raab, "omdat je moet aantonen dat het geld van een drugsdelict komt". Von Raab zei dat er nu veertig banken en bank- filialen waren onderzocht en zei: "Het is verbazingwekkend wat er gebeurt wanneer je zo'n grote steen als deze omdraait. We verwachten dat hieruit een heleboel aanklachten voortkomen".

Geen commentaar ABN op doorsluizen Noriega-geld

WILLEMSTAD — Algemeen directeur van de Algemene Bank Nederland, mr Miguel Pourier, was vanochtend niet bereikbaar voor commentaar op het bericht dat Noriega via de ABN op Curçao een bedrag van vele miljoenen guldens van Panama naar Londen zou hebben overgemaakt. Ook de directeur van de ABN Curaçao, Herbert Ignacio, was niet voor inlichtingen bereikbaar. De secretaresse van Ignacio verklaarde desgevraagd dat alleen Pourier berichten aan de pers mag vrijgeven.

Ron Gomes Casseres, directielid van de Maduro & Curiel's Bank N.V., heeft in de Amigoe van afgelopen vrijdag nadrukkelijk verklaard dat geen enkele bank in de Antillen betrokken kan zijn bij het 'witwassen van drugsgeld'. De verklaringen van Emilian Rodriguez voor de Amerikaanse Senaat zijn hiermee in duidelijke tegenspraak en tasten de goede naam van de ABN aan. Zo zei Gomes Casseres vanmorgen tegenover de Amigoe.

Rodriguez noemt ook een filiaal van de Bank of Credit & Commerce International dat op Curaçao gevestigd zou zijn. Navraag bij de Kamer van Koophandel bracht aan het licht dat geen enkele bank onder deze naam hier op Curaçao gevestigd is.

Antilliaanse coca-lijn

NIJMEGEN — Een cocaine- lijn is opgerold welke van Colombia via de Nederlandse Antillen naar Nederland liep. De politie- actie werd uitgevoerd in samenwerking tussen de gemeente- politie van Nijmegen en Wychen en de Rijks- politie.

Er werd bij deze operatie ruim 6,5 kilo cocaine in beslag genomen met een handelswaarde van ruim zeshonderdduizend dollar. De politie kwam de zaak in juni op het spoor. Sinds augustus werden in totaal elf verdachten aangehouden, onder wie vijf vrouwen. De verdachten komen uit Nijmegen, Veendendaal, Wychen, Cuyk en Colombia. De cocaine werd vanuit Colombia via de Nederlandse Antillen per vliegtuig naar Schiphol gebracht. In Nijmegen, Wychen en Venendaal werden de drugs verkocht. Met uitzondering van de vier vrouwen zitten alle verdachten in voorarrest. Ze hebben allemaal bekend, aldus de politie.

IN COLOMBIA TWAALF DODEN

Voor metereologen 'geval apart'

Joan bereikt Midden-Amerika

MIAMI — De orkaan Joan, welke in Colombia twaalf mensenlevens eiste, ging tot vanmorgen in de richting van Midden Amerika. De wind kent uitschieters tot 128 kilometer per uur. Voor de meteorologen is Joan een "speciaal geval".

Dit verklaarde Jim Gross, meteoroloog van het Nationale orkaan- centrum in Miami. Er zijn niet veel orkanen van dit type", zo verklaarde hij, daarbij doelend op het feit dat Joan een koers volgt langs kusten en niet verzwakt. De orkaan bleef op geruime afstand van het Colombiaanse eiland San Andres, namelijk 624 km, en trekt over Nicaraguaanse wateren met een snelheid van zestien km per uur.

Joan, die de vijfde orkaan van dit seizoen is, gaat gepaard met overvloedige regenval. Wat de weer- kenners vooral intrigeert is het feit dat Joan in kracht is toegenomen. Men had verwacht dat het feit dat de orkaan langs de kust van Colombia trok de kracht ervan zou doen verminderen. Men houdt er rekening mee dat voordat Joan in Midden Amerika aankomt haar kracht nog verder zal zijn toegenomen.

Joan is de tiende storm in het Atlantische gebied die als tropische storm voor dit seizoen te boek werd gesteld. Dit wil zeggen dat de winden een kracht hebben van 62 of meer kilometer per uur. Een van haar voorgangers was Gilbert die de ergste orkaan van de laatste jaren is geweest en die zo'n driehonderd mensen- levens heeft geeist en miljarden aan schade heeft achtergelaten bij het passeren van Jamaica, de Cayman Islands en het schiereiland Yucatan van Mexico. Het eind van het orkaan- seizoen komt ondertussen in zicht: officieel is dat 30 november.

Joan heeft ook bij het passeren van Colombia twaalf doden geeist. Er worden tweehonderd indianen van de Guayu- nomadenstam vermist. Dit meldde Radio Caracol. Officieel kon men deze cijfers niet bevestigen. De doden zouden onder meer gevallen zijn in Uribia, een gemeente met 45.000 inwoners waar veel woningen onder water kwamen te staan. Daar werden tweeduizend mensen dakloos. Onder de slachtoffers zijn veel kinderen. In die stad vielen ook nog veel gewonden.

Tirso Sprockel over beschuldiging als zou de Sede communistische mantel-organisatie zijn:

'Volstrekte onzin, we werken voor de armen en kansarmen'

WILLEMSTAD — "Volstrekte onzin", zo luidt het commentaar van directeur Tirso Sprockel als zou zijn organisatie Sede Antia deel uitmaken van een communistische mantel- organisatie. Die bewering is gedaan in een uitgelekt geheim document, dat is samengesteld door legerleiders van veertien Latijnsamerikaanse landen onder supervisie van de Verenigde Staten. De Amigoe berichtte daarover uitvoerig in de editie van gisteren.

"Vermoedelijk is deze bewering tot stand gekomen omdat Sede Antia en Sede Aruba werken voor de armen en de kansarmen. Zulk werk wordt vaak ondergebracht onder de noemer communisme", aldus Sprockel vanmorgen tegenover de Amigoe.

"Beide organisaties, die van de Antillen en die van Aruba, zijn volstrekt neutraal, en dat in alle opzichten", zo zei Sprockel. "Wij zijn eigenlijk bemiddelings- organisaties die kleinere projecten behandelen. Onze doelgroepen: de armen en de kansarmen, de mentaal en fysiek gehandicapten en de sociaal afgedwaalden. Particuliere organisaties dienen bij ons projecten in op het sociaal-educatieve vlak om die doelgroepen te helpen en wij helpen die organisaties dan verder".

"De Sede probeert vervolgens medefinanciering te krijgen in Nederland en van particuliere donors in de Nederlandse Antillen. In de Nederlandse Antillen gaat het daarbij vooral om handels- en bankzaken. Vanuit Nederland wordt hulp verleend door onder meer het Koningin Juliana Fonds, het Nationaal Jeugd Fonds, het Comité Zomerpostzegels en de Stichting Kinderpostzegels", aldus Sprockel.

In het geheime document werd CEBEMO met name genoemd. Dat is een katholieke bemiddelings- organisatie in Nederland, die is ontstaan uit missionerende orden en congregaties van priesters en religieuzen. CEBEMO is uitgegroeid tot een belangrijk medefinancierings- orgaan, waarlangs ontwikkelings- gelden van de Nederlandse overheid naar particuliere projecten worden gesluisd.

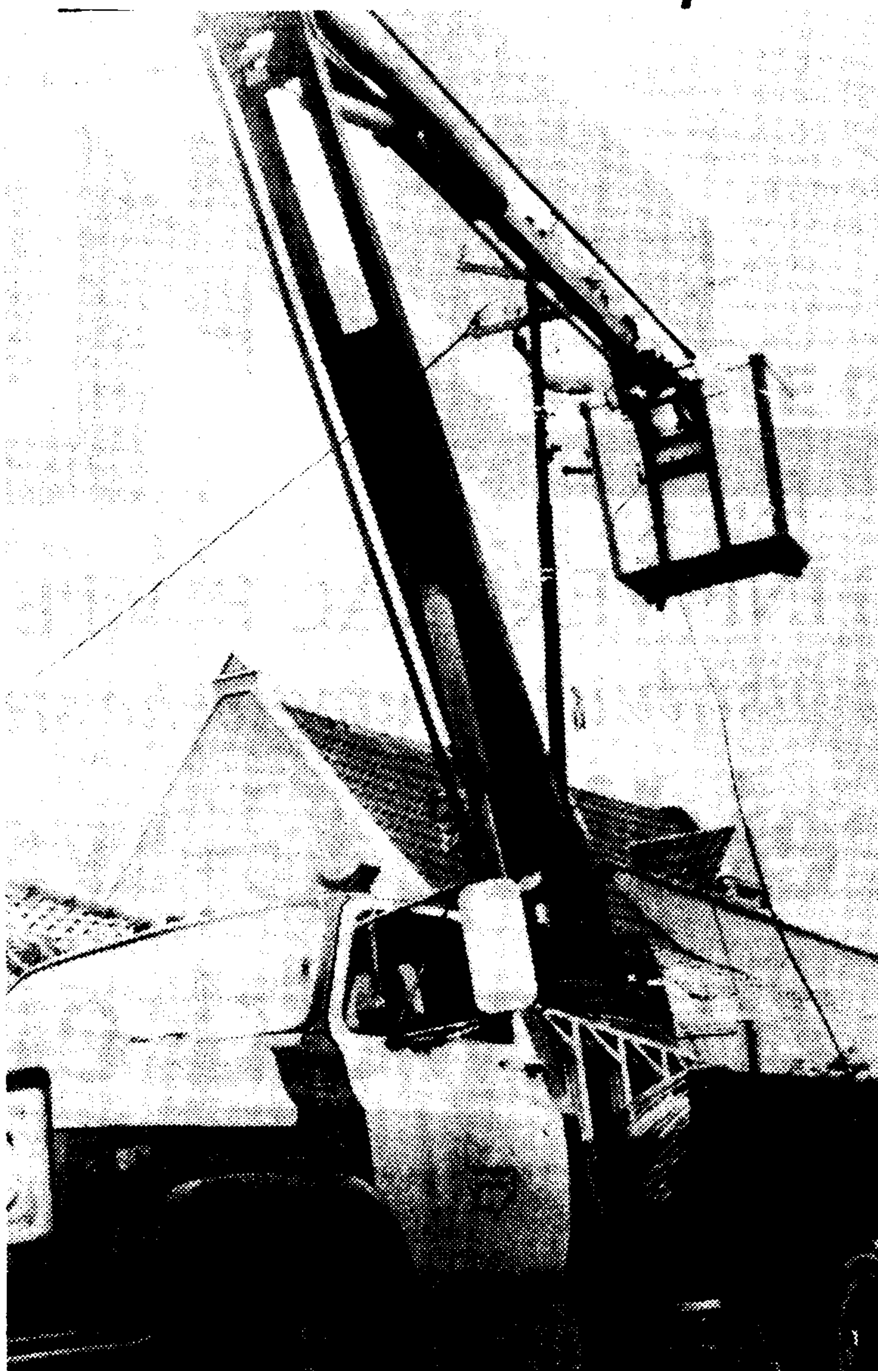
ZELFSTANDIG

Op Curaçao werd ondertijd ook een afdeling van CEBEMO opgericht. Sprockel: "Spoedig daarna, in 1977, is de organisatie hier zelfstandig geworden. Vorig jaar hebben we nog ons tien- jarig bestaan gevierd".

Tirso Sprockel zelf is directeur van het Bureau van Sede Antia. In het bestuur hebben onder anderen zitting: Monte Horsford als voorzitter; Raymundo Saleh (Bonaire) als secretaris en Adriaan van der Hoeven als penningmeester. Debby Brown van Sint Eustatius is vice- voorzitter. Alleen al uit dit lijstje blijkt, dat allerlei politieke partijen en godsdiensten elkaar hebben gevonden in Sede Antia.

De beschuldiging in het geheime document krijgt nog meer het karakter van een 'gotspe' indien men bedenkt, dat Sprockel onlangs de hoogste pauselijke onderscheiding voor leken kreeg: het Commandeurschap in de orde van Sint Sylvester.

Kodela helpt



WILLEMSTAD — Kodela, het distributiebedrijf voor water en elektriciteit, was gisteren, vannacht en vandaag druk in de weer met allerlei herstelwerkzaamheden aan water- en elektriciteits- leidingen. Op tal van plaatsen waren de technici druk doende de schade te herstellen, die door de enorme regenval was ontstaan.

Tien Caribische eilanden

Project perinatale zorg nu afgerond

WILLEMSTAD — Maandagmiddag om half zes worden in landhuis Zeelandia geschriften gepresenteerd die het resultaat vormen van een onderzoek betreffende perinatale zorg en de preventie van handicaps bij geboorten, waaraan tien Caribische eilanden hebben deelgenomen. Het project stond onder leiding van dr Boersma, de vader van de winnaar van de zilveren Olympische medaille voor de Nederlandse Antillen.

Het onderzoek is door de Europese Economische Gemeenschap, EEG, gefinancierd. Curaçao was de basis voor het project. De Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs, NASHKO, was het uitvoerend orgaan.

Dominica en Curaçao waren de initiatiefnemers van het project, waarbij het vooral ging om de opleiding van mensen die te maken hebben met perinatale zorg, de verzorging van vrouwen vóór en ná de geboorte van hun kind(eren). In het Caribische gebied komt het vaak voor, dat jongere meisjes, die niet geheel op de hoogte zijn van de beste handelwijze tijdens een zwangerschap, zodat het kind zich optimaal kan ontwikkelen, zwanger worden. Met een goede begeleiding kan een mogelijke hersen- beschadiging worden voorkomen en daarmee een levenslang handicap.

Vorig jaar mei werd in verband met dit project in het Curaçao Caribbean Hotel een congres gehouden, waaraan zeshonderd personen deelnamen. De resultaten daarvan en van het project zijn nu vastgelegd in een aantal geschriften, die maandag worden uitgegeven.

Pietermaai ondergelopen



WILLEMSTAD — Er viel gisteren zoveel regen, dat ook de kathedraal te Pietermaai dreigde onder te lopen. Het plein voor de kathedraal was veranderd in een groot meer. Werknemers van de Dienst Openbare Werken trachtten met man en macht het water weg te pompen om de kathedraal van een ramp te behoeden.

Natuur op land heeft zich goed gehouden

Koraalriffen vermoedelijk flink beschadigd door Joan

WILLEMSTAD — Terwijl de schade aan de natuur op het land beperkt lijkt te zijn, is de schade aan de koraalriffen voor de zuidkust van Curaçao, vermoedelijk vrij groot. Dat verwacht manager drs Jeffrey Sybesma van het Onderwater Park Curaçao. Vandaag begint hij met een onderzoek langs de kust, maar uit verhalen van duikoperators die al hebben gedoken sinds de tropische storm Joan zondag over het eiland kwam, kan hij afleiden dat er vrij grote schade is aan de bovenste zone van het koraalrif.

Watty Bakhuis, directeur van het Carmabi, verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe dat de schade in het Christoffelpark vrijwel nihil is. "Hier en daar is er een cactus omgevallen, maar daar blijft het bij." Ook over de rest van het eiland, heeft de natuur zich goed geweerd tegen de harde wind en regenval.

WABI-BOMEN

Het zijn de bomen met korte wortels, zoals de wabibomen, die het eerste het slachtoffer worden. "Ik heb al langs de weg veel wabibomen gezien die zijn omgevallen, maar de natuur kan redelijk tegen een stootje. Ook de dieren in de vrije natuur, zoals vogels, zoeken instinctmatig bescherming", verklaarde Bakhuis desgevraagd.

Anders is het gesteld in de zee rondom Curaçao. Het koraalrif lijkt behoorlijke schade te hebben opgelopen. Veel modderwater is vanaf het land in zee terecht gekomen. Daar kan het koraal zich evenwel tegen verweren, verklaarde drs Sybesma desgevraagd. "Het zand van de stranden dat is weggeslagen, is echter vermoedelijk op het koraal terecht gekomen. Die schade kan aanzienlijk zijn, alhoewel dit beperkt blijft tot de eerste tien meter, tot aan de blauwe rand."

SNORKELAARS

Het zijn dan ook met name de snorkelaars die geconfronteerd zullen worden met een beschadigd rif. De duikers, die meestal dieper gaan dan de 'blauwe rand' zullen over enkele dagen, als de zee weer rustiger is en het zand is weggevaagd, nog maar weinig merken van de storm Joan.

Het duiktoerisme wordt dan ook niet in gevaar gebracht, zo meent Sybesma die vermoedt tegen het einde van de week over meer concrete informatie te beschikken.

Aanzienlijke schade

Winkels binnenstad met regen overspoeld

WILLEMSTAD — De winkeliers in de binnenstad, horen tot één van de groepen die gisteren enorme schade hebben opgelopen van de regen. In veel winkels stroomde het water naar binnen, waardoor produkten die niet snel genoeg verwijderd konden worden, enorme waterschade hebben opgelopen. Don Werdekker van de 'Downtown Management Organisation' (DMO) vreest het ergste voor deze winkeliers: "het lijkt mij niet realistisch dat zij hun kosten kunnen verhalen bij het rampenfonds". Werdekker is dan ook van mening dat de gehele bevolking een steentje moet bijdragen om alle slachtoffers te helpen.

De schade voor de winkeliers na de regen van gisteren, lijkt groter te zijn dan de schade die men in de binnenstad heeft ondervonden van de tropische storm Joan. Die bleef beperkt tot de Handelskade, terwijl de waterschade zich in de gehele binnenstad (zowel Punda als Otrobanda) manifesteert. "De grond was al zodanig verzadigd dat het water niet meer verwerkt kon worden. De winkeliers gingen zelf de straten op om putten door te steken en andere afvoer- systemen open te houden."

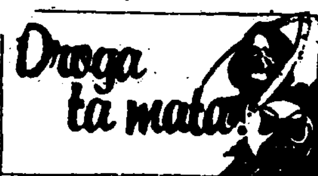
Dat mocht echter in verschillende straten niet meer baten, zo bleek uit de verklaringen. De kosten zijn aanzienlijk, vreest Don Werdekker die bezig is een inventaris te maken van de schade die DMO-leden hebben opgelopen. In hoeverre de winkeliers tegen dit soort schade verzekerd zijn, is ook nog niet bekend.

Werdekker vreest evenwel dat de winkeliers die niet verzekerd zijn, niet kunnen aankloppen bij het rampenfonds. Op de vraag of hij de mening van de gezaghebber deelt dat ook de private- sector een steentje bijdraagt, antwoordde Werdekker bevestigend. Hij meent dat de gehele bevolking, die altijd klaar staat om andere landen te helpen, nu ook de hand in de broekzak moet steken om de lokale slachtoffers financiele steun te geven.

Moret & Limperg schenkt UNA apparatuur

WILLEMSTAD — In verband met de viering van de veertig-jarige vestiging in de Nederlandse Antillen van het accountantskantoor Moret & Limperg zal H.J. Neeleman, voorzitter van de Raad van Bestuur vrijdag een lezing verzorgen getiteld: 'Mens en computer op een accountantskantoor'.

Deze lezing begint om vijf uur 's middags en zal gevolgd worden door de officiële overdracht van desktop publishing apparatuur en programmatuur aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen.



Weersverwachting

WILLEMSTAD — De meteorologische Dienst verwacht ook voor de komende 24 uur opnieuw regen. De weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12 uur is als volgt. Overwegend bewolkt met buien plaatselijk vergezeld van onweer. Matige wind uit de richting oost en zuidoost.

Onder invloed van de intertropische convergentiezone viel gedurende de afgelopen 24 uur vrijwel overal op Curaçao zware neerslag. Bij Hato viel 105,8 millimeter regen, op de Van Engelenweg 118,7 millimeter, terwijl op Klein St. Joris een neerslag van 135,0 millimeter gemeten werd. Op Bonaire viel 24,5 millimeter, terwijl op Aruba slechts 12,6 millimeter neerslag is gevallen. Gemiddeld valt in de maand oktober op Curaçao 69,4 millimeter regen. De natste oktobermaand was in 1942 met een regenval van 242,7 millimeter. Het 24 uurs- record gemeten bij Hato is 23 oktober 1964. Toen viel 125,5 millimeter neerslag.

Ook gedurende de komende 24 uur staan de Benedenwindse eilanden onder invloed van een actieve tropische convergentiezone, waardoor aanhoudend zeer vochtige en onstabiele lucht wordt aangevoerd. Hierdoor zullen ook in de komende 24 uur buien tot ontwikkeling blijven komen.

Orkaan Joan bevond zich hedenmorgen 9.00 uur lokale tijd nabij 11,3 graden noord en 78,3 graden west of wel 275 kilometer ten noordoosten van Colon, Panama.

Vaste deel beschadigd

Dok gaat Pontonbrug repareren

WILLEMSTAD — Het verplaatsbare gedeelte van de Pontonbrug zelf is niet beschadigd door de tropiche storm Joan van afgelopen zondag, zo verklaarde directielid mr C.A.A. Nicastia van de Curaçao Ports Authority. Het vaste deel van de brug aan de Otrobandakant is wel beschadigd en moet gerepareerd worden. Hoe lang de reparatiewerkzaamheden in beslag zullen nemen is nog onzeker.

Mr Nicastia verklaarde vanochtend dat een grote kraan van de Dok- maatschappij onder politie- begeleiding de grote ijzeren balk naar de werf heeft gesleept. Gehoopt wordt dat het Dok dit gedeelte tijdelijk kan repareren, zodat in ieder geval voetgangers en lichte voertuigen binnen afzienbare tijd weer van de brug gebruik kunnen maken. "Het ijzeren stuk is van speciaal metaal, dat op frictie berekend is, gemaakt. Een lokale maatschappij moet dit onderdeel in het buitenland bestellen, zodat niet zeker is wanneer met de definitieve reparatie begonnen kan worden", aldus Nicastia.

Hij zei verder dat van de gelegenheid gebruik zal worden gemaakt om de nieuwe motoren waarvan de onderdelen inmiddels door de fabriek geleverd kunnen worden, op de brug te monteren. Deze hoeft dan niet meer met behulp van een boot geopend en gesloten te worden. "Vandaag worden de motoronderdelen verscheept. Eind deze week worden zij op Curaçao verwacht", aldus Nicastia.

Film en lezing over carillon

WILLEMSTAD — Zaterdag wordt in het Curaçaosch Museum een film vertoond en een lezing gehouden door Jan Zwart over het carrillon- fenomeen.

Zwart is carillonneur van de gemeente Hattem in Nederland. Hij zal tevens een klein concert geven op het carillon 'De Vier Koningskinderen' van het museum. De filmvertoning, lezing en het concert vinden plaats tussen drie en vijf uur 's middags in het museum aan de Van Leeuwenhoekstraat.

Zwart, zelf uit een familie van bekende carillonspelers, is op Curaçao om enige lokale personen les te geven in het carillonspel. Dit wordt gedaan op een zogenaamd "oefenklavier", dat in Nederland door Zwart zelf is gemaakt.

Dit klavier, door het Curaçaosch Museum aangekocht met financiële hulp van het Prins Bernhard Fonds, staat ter beschikking van de lokale carillon-studenten die hierop verder kunnen oefenen om uiteindelijk het grote carillon te kunnen bespelen. Zodoende zal Curaçao in de niet al te verre toekomst haar eigen beiaardiers hebben, iets dat in de meeste Europese landen al eeuwenlang een vanzelfsprekendheid is.

WILLEMSTAD — De politie kreeg gisteren te maken met twee recidivisten die weer in de fout waren gegaan. Een zekere B. kon het niet laten om in een snack enkele kratten met lege bierflessen te ontvreemden. Op aanwijzingen van de verkoopster en grondig speurwerk van de politie kon men B. inrekenen en de flessen aan de rechtmatige eigenaar teruggeven.

WILLEMSTAD — Vorige week zijn Richard Senior en Julius Arrindell, twee functionarissen van de dienst der Posterijen, naar Nederland vertrokken waar zij stage zullen lopen bij de Nederlandse PTT. Het gaat hierbij om marketing en public relations.

Foto: v.l.n.r. Ronald Scharbaai, directeur van het postkantoor Curaçao; Arrindell; Senior en Posterijen- directeur Ramon Galmeijer.



In Pieterszsteeg

Woonsituatie 25 gezinnen nijpend

WILLEMSTAD — De toestand in verschillende huizen in de Pieterszsteeg in Otrobanda is nijpend. Door de vele regen van de afgelopen dagen zijn de vloeren van deze huizen doorgezakt. Het dak lekt en de situatie voor de desbetreffende gezinnen is ronduit beroerd, aldus pater Boex van de parochie San Mateo.

Volgens pater Boex gaat het om ongeveer 25 gezinnen. "Gisteren ben ik bij een aantal 'knijpgevallen' op bezoek gegaan. Verschillende gezinnen, in bijvoorbeeld de Pieterszsteeg, wonen in zeer slechte behuizing: het dak lekt, de vloer is doorgezakt en de woning zit bovendien vol ongedierte. De meest zorgwekkende gevallen zijn al opgegeven bij Kas Popular. Deze hebben beloftes gedaan om de gezinnen te helpen, maar tot nu toe zitten die mensen nog steeds in dezelfde slechte woning. In sommige slaapkamers staan vier tot vijf emmers met water op de bedden. Van slapen zal in de afgelopen dagen dan ook wel niet veel terecht zijn gekomen", aldus pater Boex

Hij zei dat veel van deze gezinnen de huizen in droog weer hebben betrokken. "De zon schijnt, de gezichten staan blij, ze hebben een woning en alles is goed. Dan komt de regen en de ellende is niet te overzien. Het is geen kwestie van financiën. De behuizing is gewoon zo slecht, dat die woningen ontruimd moeten worden. Volgens de Fundashon Kas Popular zijn zij bezig met de desbetreffende gezinnen. Door de enorme regen van de afgelopen dagen is de situatie nu hopeloos geworden en moet op zeer korte termijn een vervangende woonruimte voor deze mensen gevonden worden".

KLIMATOLOGISCHE VERANDERINGEN WIJZEN OP HERHALING IN TOEKOMST

Gezaghebber Wilsoe:

We moeten naarstig lering trekken uit het gebeurde

WILLEMSTAD — Terwijl Curaçao zich nog amper had hersteld van de klap van de tropische storm Joan, barstte gisteren het 'staartje' van deze storm, in de vorm van genadeloze regen, over het eiland uit. Nergens op het eiland konden de water- afvoer systemen de vele regen verwerken. Het resultaat: wederom daklozen en duizenden guldens aan schade. In een interview met gezaghebber Elmer (Cadè) Wilsoe, gaat de Amigoe in op de gevolgen van de regen gisteren. De gezaghebber was op het moment dat de tropische storm Joan over het eiland trok in het buitenland, maar brak zijn vakantie af en keerde terug. Sinds gisteren heeft hij de leiding in het crisis- centrum.

"We hebben ontzettend veel geleerd van deze situatie. Hier op Curaçao hebben we altijd rond gelopen met het idee: overal ter wereld kan alles gebeuren, behalve op Curaçao. De klimatologische veranderingen zijn echter van dien aard dat wij naarstig lering moeten trekken uit hetgeen is gebeurd."

Gisteren hebben zich bij het Rode Kruis nog twintig mensen gemeld die hun huizen waren 'uitgeregend'. Vanmorgen zijn er geen meldingen meer binnen gekomen van ernstige gevallen. De weersvoorspelling is evenwel dat de regen nog blijft aanhouden, zij het vermoedelijk in minder ernstige mate dan gisteren het geval was. Wilsoe: "Mijn vrees is dat door de regen van gisteravond en vanmorgen vroeg, de ondergrond aan het verzadigen is, waardoor met een klein beetje wind veel bomen kunnen omvallen. Daarop moeten we ons instellen. Om negen uur vanochtend komt de crisisploeg bij elkaar om uit te stippelen wat we vandaag gaan doen. Gisteren hebben we het kappen van bomen en het opruimen van puin even laten liggen om het hoofd te bieden aan de wateroverlast. Er kwamen meldingen binnen van verschillende huizen, van Kodela, er was een kleine dambreuk op Ronde Klip en bij Souax, overspoeling van een dam op Koraal Specht en Setel had ook problemen. Die zaken zijn nu opgeruimd: **het Rode Kruis, de EHBO en** Sociale Zaken hebben 'round the clock' gewerkt en hebben de mensen opgevangen.

"Het moet mij van het hart dat we een groot gedeelte van de wateroverlast te 'danken' hebben aan onze eigen verkeerde instelling, voor wat betreft de schoonheid van ons eiland. De rooien bleken vol te zitten met vuil dat daar niet thuis hoort, de afvoerkanalen op de straten waren allemaal verstopt doordat wij de slechte gewoonte hebben om alles maar op straat te mikken. Daarvan moeten we nu de rekening betalen."

Is DOW ook niet verantwoordelijk voor het schoonhouden van de rooien?

"Helemaal niet, wat ik wil benadrukken is dat DOW, brandweer, GGD, Sociale Zaken, de politie en andere instanties, met man en macht hebben gewerkt om te helpen waar ze konden. De primaire taak van de bevolking is om het vuil te plaatsen in vuilnisbakken, of plaatsen die aangewezen zijn op het eiland om vuil te storten. Men kan geen enkele dienst verantwoordelijk stellen voor mensen, die een matras in een rooi gooien. Ik deel de mening niet dat alles afgeschoven moet worden op de overheid. Iedereen, elk gezin, heeft een eigen verantwoordelijkheid: er zijn vuilnisbakken, daar hoort vuil in; groot vuil kan opgehaald worden of gaat naar een van de landfills. We moeten af van het idee dat we allemaal lekker op een stoel kunnen zitten en zeggen dat is de taak van de overheid. Dat is de taak van de overheid niet!"

Gebleken is volgens Wilsoe ook, dat er een stringentere bouwcontrole moet komen: er wordt getracht geld te besparen door slechts hier en daar een paar spijkers in te slaan, maar op het moment dat er iets gebeurt, is men alles kwijt.

POSITIEF

Een positieve ervaring van Wilsoe, noemt hij het contact met de fractie- leiders, zowel van de coalitie als oppositie. Van alle kanten werd direct hulp aangeboden. "Dat geeft aan dat als het nodig is, wij bereid zijn onze kleine verschillen opzij te zetten en gezamenlijk in te staan voor hetgeen op dat moment belangrijk is: Curaçao. Ik hoop van ganse harte dat het samenhorigheids- gevoel dat gebleken is tijdens deze crisis, mag voortduren, ook in normale tijden. Dat we ons meer en meer bewust worden dat er veel belangrijkere dingen te doen zijn, waarbij we dezelfde mening hebben en eensgezind kunnen zijn."

De schade van de tropische storm en de regenval van gisteren, lopen in de miljoenen guldens, zo bevestigde de gezaghebber. De grootste schade is aangericht aan de kust: de stranden en de dammen. "De exacte gegevens moet ik vandaag of morgen krijgen. In de loop van de dag verwacht ik een ruwe schatting wat het restaureren van de beaches en dammen bij de verschillende hotels gaat kosten. Daarnaast krijgen we een overzicht van de materiele schade die de bevolking heeft geleden. We moeten precies weten wat aan 'juffrouw Joan' kan worden toegeschreven en wat níet aan 'juffrouw Joan' kan worden toegeschreven."

JOINT-VENTURE

Er is inmiddels een rampenfonds ingesteld, maar de vorm is nog niet precies bepaald. Wilsoe: "Mijn mening is dat het een joint- venture moet zijn tussen de verschillende sectoren van het eiland. Ik wil afstappen van het idee dat de overheid alles moet doen en iedereen met de handen op de borst mag toekijken. Iedereen die een steentje kan bijdragen, moet dat doen en dat wordt in de loop van deze week op een zeer formele en correcte wijze georganiseerd."

Kritiek heeft Wilsoe op de zogenaamde 'meteo-experts' die na zondag precies konden vertellen wat er gedaan had moeten worden. "Ik vind het jammer dat deze mensen hun wetenschap niet vóór Joan te kennen hebben gegeven aan de overheid, dan hadden we gebruik kunnen maken van hun expertise. Het is gemakkelijk om achteraf altijd te zeggen wat men had moeten doen en wat men niet had moeten doen. Ik moet, na gesprekken te hebben gehad met verschillende diensthoofden die in het crisiscentrum zaten, zeggen dat ik alle lof heb voor de wijze waarop de waarnemend gezaghebber, Dito Mendes de Gouveia, de zaak heeft aangepakt. Men heeft in een team gewerkt, Mendes is erg koel en zakelijk gebleven en binnen de mogelijkheden die men had, heeft men de juiste stappen genomen. We hebben te maken met de meteorologie, dat een zeer gecompliceerd vak is. Goed of slecht, we hebben een meteorologische dienst: een landsdienst, waarvan het eilandgebied Curaçao gebruik moet maken. Op het moment dat de overheid afwijkt van adviezen van diensthoofden, staan de radio's en de kranten bol dat men politiek bedrijft. Op het moment dat alle mensen gezamenlijk besluiten om af te gaan op de adviezen van de meteo — allemaal mensen die onkundig zijn op dat gebied — en het gaat verkeerd is de overheid best bereid om de verantwoordelijkheid te dragen. Maar men moet wel reëel blijven, ook elders ter wereld gaat het fout. Ik vind het jammer dat men zegt dat de overheid het helemaal verkeerd heeft gedaan. Vanaf vrijdag is het crisiscentrum in werking geweest, er zijn instanties die 24 uur per dag gewerkt hebben en ik vind het sneu dat men deze mensen een klap in het gezicht geeft om te zeggen dat ze niets hebben gedaan."

LEED VERZACHTEN

"De ervaringen die de crisisploeg heeft opgedaan moeten wij evalueren: van wat goed is gegaan tot wat zeer slecht is gegaan. Het heeft geen enkele zin op dit moment te zoeken wie of wat fout is. Onze eerste taak is op dit moment te restaureren en herstellen wat we kunnen en het leed zoveel mogelijk verzachten. Na de evaluatie zal een onderzoek ingesteld worden, niet om koppen te snellen maar om voor onszelf uit te maken hoe wij in de nabije toekomst moeten handelen, mocht er weer zo'n situatie ontstaan."

U spreekt over 'klimatologische veranderingen'; is het zo dat er indicatie is dat we dit soort weer vaker zullen krijgen?

"Met name de abnormale regenval van dit jaar en het feit dat orkanen en tropical waves Curaçao dichter dan in voorgaande jaren passeren, geven mij, en de rest van de crisisploeg, een indicatie dat wij ons moeten voorbereiden dat we in de toekomst — en ik weet niet of het de nabije of verre toekomst is — vaker dergelijke situaties kunnen verwachten. We moeten lering trekken uit de ervaringen die we hebben opgedaan, om beter ingesteld te zijn in een geval van een echte orkaan."

Handelskade afgesloten



WILLEMSTAD — De Handelskade te Punda was gisteren voor alle verkeer gesloten. Vandaag konden voetgangers weer gebruik maken van de Handelskade, maar voor het motorisch verkeer blijft de kade vooralsnog niet bereikbaar.

Avila Beach tijdelijk afgesloten door regen

WILLEMSTAD — Het Avila Beach Hotel heeft behoorlijke wateroverlast van de enorme regenval van gisteren ondervonden. De auto's op de parkeerplaats zijn gedeeltelijk in het water vast komen te zitten, zodat het personeel met bussen van het hotel naar huis vervoerd moesten worden. Het hotel zelf heeft op het uitvallen van de telecommunicatie- verbindingen na, niet veel hinder van de onverwacht grote regenval ondervonden, zo verklaarde general manager Alberto Septer vanochtend.

Gisteren was de Penstraat gedeeltelijk afgesloten, omdat door de grote watermassa in de straat de weg voor het verkeer onbegaanbaar was geworden. Volgens de general manager was het hotel gisteren beter voorbereid op de regen dan afgelopen zondag. "De gasten konden vanwege de hoogte, die het water had bereikt in de Penstraat, moeilijk bij het hotel komen. Van uitgaan was geen sprake. De auto's op het parkeerterrein zijn ook gedeeltelijk vol water komen te staan. Ik heb de brandweer opgebeld om het water in de Penstraat zo snel mogelijk te laten weglozen. Dat ging niet door, omdat de brandweer andere prioriteiten had. De druk van het water was enorm en zocht zich een uitweg naar binnen toe. Gelukkig ligt het Avila Hotel iets hoger dan de straat, zodat de wateroverlast beperkt is gebleven", aldus Septer.

Hij zei verder dat geen van de hotelgasten vanwege het slechte weer vertrokken is. "De toeristen zaten ontredderd naar buiten te kijken naar het slechte weer. Als je hier komt voor een zonvakantie en het plenst van de regen, dan is dat natuurlijk een tegenvaller. Tijdens de lunch was het dan ook een drukte van jewelste. Iedereen nam iets warms, zoals soep. De telefoon- verbinding met Nederland is ook uitgevallen evenals de telex. Een gedeelte van de apparatuur die bestemd is voor de verbouwing van het hotel, staat aan de overkant van de Penstraat opgeslagen. Die zal wel beschadigd zijn", aldus Septer die op dit moment nog geen overzicht van de precieze schade heeft.

GEZAGHEBBER

Gezaghebber Elmer Wilsoe heeft gistermorgen een bezoek gebracht aan het hotel om de schade aan de pier in ogenschouw te nemen. "De pier is voor 70 procent beschadigd en moet niet alleen gerepareerd, maar ook verstevigd worden om herhaling in de toekomst te voorkomen. Dit is een taak van de overheid", aldus Septer die zei dat niet alleen het hotel, maar ook de daarachter liggende huizen door twee dijken voor het hotel beschermd worden. "Het Avila Hotel en ook het Octagon zijn historische monumenten. Curaçao en Venezuela hebben het Octagon samen in beheer. Het is zaak dat de overheid de twee dijken goed repareert om deze historische monumenten geen gevaar voor overspoeling door de zee te laten lopen", aldus de general manager. Tenslotte verklaarde hij dat het water in de Penstraat vandaag reeds gezakt is. "Nu kunnen we weer naar buiten".

Tentoonstelling Jean Girigorie

WILLEMSTAD — Van vrijdag 11 november tot en met zondag 11 december exposeert Jean Girigorie in het Curaçaosch Museum met olieverf- en acrylwerken.

Jean Girigorie heeft sedert 1968 in verschillende landen geëxposeerd en is daar zeer succesvol geweest. Haar eerste opleiding volgde zij in Haïti onder Paul George Hector aan de Cumbrio Studio waar zij ook haar eerste tentoonstelling gaf. Tevens heeft zij in Puerto Rico, Santo Domingo en New York gewoond en gewerkt. Jean Girigorie heeft voor haar werk diverse prijzen ontvangen, onder andere een onderscheiding als beste student onder leiding van professor N.O.X. Martin in New York, op grond waarvan zij werd benoemd tot lid van de Arts Students League of New York.

Haar laatste expositie in het Curaçaosch Museum was in 1982.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — De verkeers-politie meldde gisteren 8 aanrijdingen. Hierbij viel er één lichtgewonde en de materiële schade bedroeg ƒ9500,-.

Man dood aangetroffen

WILLEMSTAD — In een woning aan de St Rosaweg trof een gealarmeerde politie-patrouille het lijk aan van een man. Bij nader ondrzoek bleek het te gaan om Alberto Idelfonso Inesia, die op 23 januari 1929 op Curaçao geboren werd. Dokter Vd Hulst constanteerde de dood, vermoedelijk door hersenbloeding. Er waren geen tekenen van geweld op het lichaam van de man te bekennen.

BEVERLY SOMACH in Centro Pro Arte

WILLEMSTAD — Maandag 31 oktober presenteert de Curaçaosche Kunstkring in Centro Pro Arte de violiste Beverly Somach, aan de piano begeleid door Harriet Salerno. Somach is met name in Amerika geen onbekende. Zij heeft verschillende grammofoonplaten uitgebracht. Haar Frits Kreisler-album steekt volgens de 'Stereo Review' (1987) gunstig af bij de gelijktijdig uitgekomen Kreisler-albums door Eugène Fodor en Itzak Perlman (de man die een kwart miljoen dollar vraagt per center).

Beverly Somach debuteerde in New York als wonderkind van elf jaar, werd concertvioliste, trouwde, bracht kinderen voort, voedde ze op, huwde ze uit en staat nog steeds onwankelbaar op het concertpodium. Van haar zou men hetzelfde kunnen zeggen als van pianiste Clara Wieck, de vrouw van Robert Schumann: "zij is een merkwaardige vrouw: ze leest Goethe, schilt aardappelen, verovert concertzalen en ziet toch kans om kinderen op te voeden".

SONATES

Voor de pauze brengt zij twee sonates: één van Mozart en de andere van César Franck. Haar uitstekende vertolking van de beroemde César Franck-sonate voor viool en piano (1886) is ons bekend van haar compact disc. Frank is de laatste tijd erg "in". Zijn composities hebben een speciale kleur en stemming die blijkbaar een goede aansluiting vinden bij de nieuwe romantiek van onze tachtiger jaren. Debussy noemde hem de "modulatiemachine", hetgeen volkomen onterecht is. De manier waarop componisten elkaar afkraken, is overigens best vermakelijk. Dezelfde Debussy vergeleek de stukjes van Grieg met "bonbons gevuld met sneeuw" (Grieg kwam uit het koude Noorwegen). Op zijn beurt kreeg hij ervan langs van Richard Strauss die na één kwartier luisteren naar een compositie van Debussy opmerkte: 'Geht das immer so weiter?' ("Blijft dat alsmaar zo doorgaan?") Voor eentonigheid hoeft men bij Beverly Somach gelukkig niet bang te zijn.

GEVARIEERD

Na de pauze bestaat het programma uit korte stukjes volgens een gevarieerd patroon. Met Paganini wil zij natuurlijk haar virtuositeit ten toon spreiden. Verder wordt klassicistische romantiek (Dvorak) afgewisseld met de geheel andere romantiek van Massent die er vooral op uit is "om te charmeren" (deze kenschets is afkomstig van zijn bewonderaar Debussy, die er overigens niets kwaads mee wilde zeggen). De avond wordt besloten met Spaans vuur (De Falla). Het wordt geen zwaarwichtig concert.

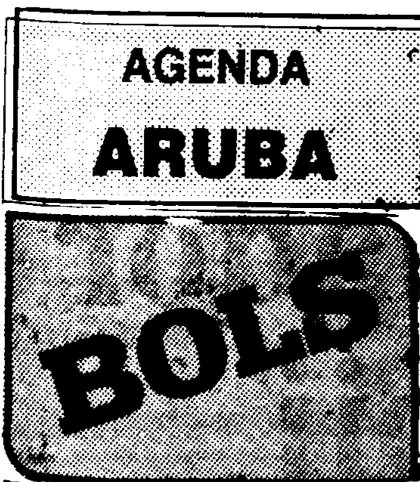
De toegangsprijs is twintig gulden per persoon en ƒ.17,50 voor leden van de Kunstkring. De kaarten zijn verkrijgbaar bij CPA, de VGKS, Mensing's Caminda, Boekhandel Salas aan de Fokkerweg en Boekhandel Salas in de Gallery in Toko Zuikertuintje. De LP van Beverly Somach (tevens muziek-cassette of compact disc) waar ook de mooie César Franck-sonate op staat, kan men de op avond van de voorstelling kopen in Centro Pro Are. De aanvang is om half negen.

Oogst tuinbouw vrijwel verloren

WILLEMSTAD — De schade bij tuinders door de overvloedige regens van de afgelopen dagen is heel groot. De voorlopige indruk is dat de nieuwe aanplant van bijvoorbeeld jambo praktisch geëlimineerd is. Wat er nog staat aan gewassen zoals komkommer, patia en komkommersla zal grotendeels verloren gaan, omdat schimmelziektes niet zullen uitblijven, aldus ir. C.R. Martinus van de dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij. Hij verwacht dan ook dat in de komende maanden zeker een tekort aan landbouw- produkten zal ontstaan.

Volgens de landbouwkundig ingenieur is de inventarisatie van de totale schade nog incompleet. "Op Banda Ariba is de schade waarschijnlijk het grootst, omdat daar de meeste regen is gevallen. Onze dienst is de schade nu aan het opnemen en de meldingen van gedupeerde tuinders komen steeds meer binnen", aldus Martinus.

Hij zei dat gedupeerde landbouwers een beroep kunnen doen op het noodfonds van de overheid. "De schade- meldingen druppelen langzaam binnen, omdat veel tuinders zich niet bewust zijn van het bestaan van dit noodfonds. LVV geeft advies aan de overheid over de correctheid van de opgegeven schade. Daarna beslist het Bestuurscollege", aldus Martinus die hieraan toevoegde dat nog geen exacte cijfers over de omvang van de schade gegeven kunnen worden. "Vijf voorlichters zijn onderweg om de situatie in de landbouw te taxeren. Dat de schade groot is, is nu reeds duidelijk".



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Cross my Heart* [comedy] (18 jr.).
II: 20.45 uur *Big* [comedy] (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Hail Hail Rock & Roll* [documentary-concert] (14 jr.).

* * * * *

BOTICA S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. Frederiks, Stadionweg 27, tel.: 24482.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: gelieve Dr Horacio Oduber hospitaal op te bellen (tel.: 24300).

* * * * *

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

* * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Heman & The Masters of the universe; 18.30 The eleventh hour: «Rivers»; 19.00 Salud pa un y tur: «Brain Function»; 19.20 Telenoticias; 19.45 Antesala World Series; 20.00 Uitzending baseball World Series; 22.30 CNN international news; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 18.00 Alvin & the Chipmunks; 18.30 The bear, tigers and others; 19.00 Medical report: «The Prostate Gland»; 19.15 Special programma BUVO: «Drugs»; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.15 Antesala di baseball; 20.30 Uitzending baseball World Series; 23.00 CNN international news; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS **(afd. Oranjestad):** 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.

LEZING: 20.00 uur Biblioteca Nacional (spreker: prof. Boorsma; ond.: 'Privatisering').

* * * * *

DONDERDAG
DIVERSEN
MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' **(dinsdag + donderdag):** 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

SPORTVERENIGING CARIBE **(t/m 21 oktober):** 07.45-13.00 uur baseball-clinic (voor leden van 6-9 jaar) o.l.v. Milton Croes, Juvenal Nava en Vincent Willems.

TENNISKAMP **(t/m 21 oktober):** 08.30-15.00 uur o.l.v. Humphrey Hosé en Eddy Ras - banen Holiday Inn Hotel.

* * * * *

POLITIEKE STABILITEIT BEWEZEN

Vandaag formeel besluit over ontbinding parlement

Eman: regering kan nog steeds op meerderheid Staten rekenen

ORANJESTAD — Vanmiddag wordt de formele beslissing genomen, dat de Staten ontbonden worden tot 6-7 februari totdat een nieuw Statencollege gevormd is. Het kabinet blijft aan tot 6 januari en wordt hierna demissionair tot de formatie van een nieuw kabinet.

Minister-president mr Henny Eman die dit dinsdagmiddag verklaarde, zei dat deze situatie verband houdt met het feit dat er geen conflict bestaat tussen de regering en de Staten en dat de regering nog steeds op de meerderheid in de Staten kan rekenen. Met het verzoek tot ontbinding van de Staten en de situatie als gevolg hiervan, wordt bewezen — aldus de premier — hoe groot de politieke stabiliteit is en de sterke fundering die de democratie op Aruba heeft. Dit alles geschiedt op een moment dat er een IMF-delegatie op het eiland is, liet hij erop volgen.

De grote veranderingen sedert 1986 in de vertegenwoordiging in de Staten, gecombineerd met de achter de rug zijnde socio-economische en financiële crisis, waren volgens de premier de argumenten voor het verzoek tot ontbinding van de Staten.

"Wij hebben de periode voor uitvoering van het noodplan afgesloten en wij kunnen nu dus een verkiezing tegemoet", aldus premier Eman.

Hij zei te hopen dat de verkiezings- campagne op niveau zal worden gevoerd. In coalitiekringen is reeds afgesproken dat als het geval zal zijn en premier Eman zei te hopen dat ook de oppositie, die al een tijd om verkiezingen vraagt, niveau zal weten te houden.

RUSTIGER SLAPEN

Gevraagd naar het verschil tussen het huidige aantal van elf Statenzetels voor de coalitie en een ander aantal — van bijvoorbeeld achttien zetels — na de verkiezing, antwoordde de premier: "Met achttien zetels bij de volgende verkiezing zullen we rustiger kunnen slapen".

ORANJESTAD — Ruim tweeduizend personen, onder wie leden van de ministerraad, bezochten het departement van Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) te Santa Rosa, waar een "open dag" werd gehouden ter gelegenheid van de Wereldvoedseldag.
De aanwezigen konden kennis maken met de verschillende producten die lokaal geproduceerd worden en men kon informatie krijgen over tuinbouw thuis. Tino Ruiz en Tipico Ola Tropical verzorgden daarbij passende muziek.
Foto: ing Paul Denters en andere functionarissen van de LVV geven uitleg aan premier Eman en minister Mito Croes.



Aanraking met stroom

Acht maanden oud kind overleden

ORANJESTAD — Omstreeks kwart voor elf belde dinsdagmorgen het hospitaal de Centrale Post, dat de acht maanden oude baby Jeffrey Justin Angel van Sabana Grandi 26-B was overleden. Het slachtoffertje was met zijn moeder op bezoek bij zijn grootmoeder te Macuarima, toen hij vermoedelijk in aanraking kwam met een radio, waarvan het snoer onder stroom stond.

Naar de juiste toedracht wordt een onderzoek ingesteld.

PPA-bestuurslid Boy Simon: Bezorgd financiële situatie

ORANJESTAD — Uit een verklaring van PPA-bestuurslid Boy Simon blijkt dat de oranje partij zich zorgen blijft maken over de financiële positie van Aruba en dan in het bijzonder de liquiditeits- positie.

Na gewezen te hebben op het feit dat de vorige regering niet alle aandacht aan de financiën en economie besteedde, hetgeen door de kiezers bij de verkiezingen overduidelijk van de hand werd gewezen, moest de nieuwe regering op dit gebied aan de slag. Volgens de PPA gebeurt dat niet en Simon haalt dan een aantal voorbeelden aan, die volgens de PPA het tegendeel bewijzen.

De PPA laat evenals andere instanties zijn bezorgdheid horen omdat de regering, volgens de PPA, eind september 1988 de liquiditeits- positie 584.000 florin bedroeg. Ook de maatregelen van de Centrale Bank wijzen erop dat men zich in die kringen bezorgd maakt over het financieel beheer. Tegen het eind van het jaar zal de financiële situatie nog erger worden.

Ambtenaren en onderwijzers ondervinden reeds de gevolgen van het slechte financiële beleid doordat achterstallige belastingen met één derde van hun salaris wordt ingehouden. Hierdoor hoeft de regering eind van de maand aan deze mensen ook minder te betalen. "Wij kunnen niet begrijpen", aldus vervolgt Boy Simon namens de PPA, "dat de regering en zeker de communicatie- media blijven stellen dat het goed gaat, terwijl dagelijks lange lijsten in de pers verschijnen van huizen en andere zaken die op openbare verkoop worden verkocht, terwijl de banken een groot aantal beslagen hebben gelegd op eigendommen en salarissen van mensen".

Volgens de PPA wijst dit alles niet er op dat het goed gaat en valt de kleine man weer ten offer op het AVP- en regeringsaltaar. In dit verband wijst de PPA erop dat huizen door een bepaalde groep tegen lage prijzen wordt verkocht.

De kleine zakenlieden ervaren dagelijks de maatregelen die genomen worden om hun achterstallige schulden te betalen. Volgens Boy Simon is de minister van Financiën voor dit alles verantwoordelijk alsmede de personen die zich onafhankelijk noemen en de regering in stand houden.

Diversificatie van economie al begonnen

Minister Mansur: Nationaal inkomen en BNP flink omhoog

ORANJESTAD — Cijfers van het departement van Economische Zaken wijzen aan, dat het Bruto Nationaal Inkomen (BNI) sedert 1986 met bijna vijftig procent is gestegen. Dit deelde minister van Economische Zaken, Don Mansur, dinsdag mee.

In 1986 bedroeg dit inkomen 741 miljoen florin, in 1987 f.836 miljoen en voor 1988 wordt dit geschat op 1019 miljoen florin. De cijfers voor het Bruto Nationaal Product (BNP) zijn als volgt: in 1986 f.734 miljoen, in 1987: f.819 miljoen en voor 1988 wordt dit bedrag op f.999 miljoen geschat.

STOOT

Minister Mansur verklaarde, dat onder het huidige kabinet de economie een enorme opwaartse stoot heeft gekregen. De verdubbeling van het aantal hotelkamers zal straks eerder een verdrievoudiging blijken. Dit jaar is er geen laag seizoen in het toerisme en zal er overgegaan worden tot 'upgrading' van de toeristen- kwaliteit.

De minister zei dat ook de diversificatie van de economie reeds aan de gang is en dat op 7 november de inschrijvingen voor olie-exploratie geopend zullen worden en dezelfde maand nog het contract zal worden getekend. Hij wees ook op het Wickland- olieopslagbedrijf op het Lagoterrein en dat in de loop van volgende week de eerste steen gelegd zal worden voor de bouw van de nieuwe Vrije Zône.

Minister Mansur deelde verder mee, dat deze week nog in de ministerraad een beslissing wordt genomen over de bestelling van een nieuwe waterplant voor het WEB te Balashi. Tegen medio 1990, wanneer alle nu aan de gang zijnde bouwwerken klaar zullen zijn, de huidige waterplant niet in staat zal zijn de benodigde hoeveelheid water te produceren.

Internationaal theater festival op Aruba

ORANJESTAD — Beginnende maandag 31 oktober wordt gedurende een week in Cas di Cultura weer een international theater festival gehouden.

Het is voor de zesde maal dat een dergelijk festival wordt gehouden en dit jaar is de belangstelling groter dan voorheen. Door twaalf landen te weten Aruba, Suriname, Nederland, St. Eustatius, Sint Maarten, Verenigde Staten, Colombia, Saba, Venezuela, Canada, Curaçao en Mexico zullen niet minder dan zeventien stukken worden gebracht. Aruba neemt met drie groepen deel. Iedere avond zijn er drie stukken te sturen. De aanvang is om acht uur.

Door forumleden die de nodige ervaring op dit gebied hebben, zullen de op te voeren stukken besproken worden. Hierin hebben zitting onder meer een vertegenwoordigster uit Peru en Emy Lasten van Aruba. Het publiek krijgt een week van toneelstukken — comedies en proeftoneel — aangeboden. Het zesde festival werd mogelijk gemaakt door subsidies van UNOCA, AHATA, Cas di Cultura en de handel.

Alarm voor 'vreemd' vliegtuig

ORANJESTAD — Om kwart over tien 's avonds meldde de toren uit Curaçao, dat een ALM-vliegtuig, op weg was naar Aruba, en dat er ook een ander toestel richting Aruba kwam. Dit tweede toestel had zich noch bij de toren van Curaçao noch bij die van Aruba gemeld.

Er werd alarm geslagen. Autoriteiten en politie kwamen in actie en vertrokken naar strategische punten op het eiland omdat het vermoeden bestond, dat het hier om een drugsdropping zou gaan. Bij Grapefield en de vuurtoren werden vier auto's gezien die het terrein systematisch aan het afzoeken waren. De auto's waren verdwenen toen de politie dichterbij kwam.

Tot na elf uur werd aan de kust wacht gehouden doch er werd geen vliegtuig gesignaleerd en er werd ook niets gehoord.

Telefoon valt uit in aantal wijken

ORANJESTAD — In verband met werkzaamheden aan de kabels zal op donderdag 20 oktober de telefoonverbinding in bepaalde wijken worden onderbroken. De onderbreking is van zeven uur 's morgens tot zeven uur 's avonds in de wijken Malmok, weg naar Malmok en Arashi.

Vonnis gerecht in eerste aanleg bevestigd

Echtgenote Triana ook in hoger beroep in ongelijk

ORANJESTAD — Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie heeft dinsdag op Aruba het beroep afgewezen en het vonnis van de rechter in eerste aanleg bevestigd, dat mevrouw Claudia Ximena Vargas de Triana, echtgenote van de in mei dit jaar uitgeleverde Alvaro Triana, in verband met drugsonderzoek in de Verenigde Staten, had aangespannen.

Mevrouw Triana begon indertijd met juridische bijstand van advocaat mr Arie Swaen een zaak tegen het land Aruba vanwege haar "uitzetting" omdat zij "ongewenst toeriste" was. Het gerecht weigerde op 29 mei de eis van mevrouw Triana, die hierna in beroep ging.

De advocaat van het land, mr Carlos Herrera, ontkende de stelling van de tegenpartij als zou mevrouw Triana op de "zwarte lijst" zijn geplaatst van personen die Aruba niet meer mogen binnenkomen. De regering heeft niets anders gedaan dan — gelet op de omstandigheden toen — het aantal dagen dat een toerist legaal op Aruba mag verblijven, te verkorten.

Volgens de advocaat is Alvaro Triana een bekend figuur van de onderwereld. Het zou kunnen dat mevrouw Triana ook kennissen uit hetzelfde hout gesneden als haar man, heeft. Bovendien bestond er bij de Vreemdelingendienst gefundeerde vrees voor verstoring van de openbare orde en rust.

Het Hof bevestigde het vonnis in eerste aanleg en veroordeelde mevrouw Triana tot het betalen van de proceskosten.

Vuilnis-containers voor schoon houden van Aruba

ORANJESTAD — Het plaatsen van vuilnis- containers in de verschillende wijken is één van de nieuwe activiteiten van Serlimar om Aruba schoon te maken en te houden.

Begonnen wordt in de wijken ten oosten van de brug, waar tussen 19 en 24 oktober, de containers als volgt gestationeerd zullen worden: parkeerplaats Centro di Barrio Lago Heights, bij de kliniek van tandarts Samuels in de Bernhardstraat, bij de Kingdom Hall (Jehova Witness) in de Pastoor Hendrikstraat, naast het perceel Weg Seru Pretu 2, tegenover Wescar in de Bernhardstraat, naast Colegio Cristo Rey te Brazil, naast het perceel Rooi Koochi 48, bij de Brandweergarage in San Nicolas, bij de T-kruising ter hoogte van de Jacob Thielenstraat te Cura Cabai, te Savaneta zuid bij de Zeeroverspier, Savaneta noord bij Savaneta Entertainment Center en op het open terrein bij perceel Savaneta 135-A.

Serlimar zal er voor zorgen dat de containers geledigd worden en na 24 oktober naar andere wijken verplaatst worden.



ORANJESTAD — In het dagverblijf 'Brillo di Solo' openden de ministers Mito Croes en Watty Vos deze week het seminar 'Judo voor geestelijk gehandicapten'.
De voorzitter van de stichting de Geestelijk gehandicapte, mevrouw Cristina van den Berg, sprak haar voldoening uit, dat dankzij de medewerking van de Nederlandse Sportbond voor Geestelijk gehandicapten, het seminar kon plaatsvinden.
Zij was ook vol lof over de medewerking door Luuk van Hak van genoemde Sportbond, die met het idee kwam het seminar te organiseren.

Baseball-semifinale

Derde zege van Richmond

ORANJESTAD — Marlboro behaalde maandagavond een 4-1 zege op Richmond en daarmee zijn derde overwinning — zonder verlies — in de semifinale- ronde van de AA-klasse baseball- competitie.

De twee Marlboro- pitchers, Frank Kock en Nildo Wernet, lieten het Richmond-offensief niet verder komen dan vijf hits. Wernet werd de winnende pitcher, terwijl de Richmond-nederlaag op naam kwam van Rembert Arends.

Het wedstrijdverloop was: vier runs, tien hits, vier errors voor Marlboro, en één run, vijf hits en geen error voor Richmond. De beste slagprestaties waren voor: Caicai Williams (Marlboro) met twee hits in twee beurten en Ansermo Orman (Richmond) met één hit in één slagbeurt.

Bemanning barkjes slaags met elkaar

ORANJESTAD — In de ochtenduren omstreeks zes uur werd politie- assistentie gevraagd voor een flinke vechtpartij in de haven van Oranjestad, waar bemanningsleden van enige Colombiaanse barkjes slaags waren geraakt.

De politie was spoedig met enige patrouilles ter plaatse, waarbij bleek dat één van de bemanningsleden — J.V. (25) — in de haven was gegooid. Hij kwam daarbij in moeilijkheden en werd door enige andere bemanningsleden aan wal gebracht.

Toen de ambulance ter plaats kwam, weigerde J.V. naar het hospitaal te gaan. Nadat hij met veel moeite was overmeesterd en in de ambulance was geplaatst, slaagde hij er toch weer in om uit de ambulance te komen. Er zat de politie niets anders op dan de wapenstok te gebruiken, waarbij een ander bemanningslid, die er zich mee ging bemoeien, uiteindelijk ook op de politiewacht terecht kwam.

Nadat het tweetal gekalmeerd was, liet de politie hen naar hun barkje terugkeren.



DE DIRECTIE van Holiday Inn Aruba stelde zaterdagmiddag tijdens een goed verzorgde barbeque in de BQ-Garden vertegenwoordigers van de Arubaanse communicatie- media in de gelegenheid contact te hebben met een groep Amerikaanse persmensen die op uitnodiging van Holiday Inn naar Aruba waren gekomen (zie foto).

Er was alle gelegenheid voor een gezellige gedachtenwisseling waarbij assistant general manager Matheo Flanegin en pr-manager Scolly Vingal-Wernet de honneurs voor de directie waarnamen. In het Holiday Inn zelf, dat spoedig met ruim zeshonderd kamers het grootste hotel van Aruba wordt, heerst een uitstekende en vooral gezellige sfeer, die mede door de vernieuwingen van de laatste tijd worden veroorzaakt.

Voor volgend jaar gaat Holiday Inn viermaal een groep journalisten naar Aruba brengen.

IN 2007 WEER IMPORTEUR

Olie-historie pas twee decennia oud

Oliedroom van Ecuador is binnenkort voorbij

QUITO — Het olie- tijdperk loopt ten einde, zo berichtte het hoofdstedelijke dagblad Hoy dat in Quito verschijnt dezer dagen. Inderdaad is Ecuador bezig zich geleidelijk aan van de olie te verwijderen, als enige belangrijke bron van inkomsten.

Deze nieuwe houding tegenover de olie wordt mede ingegeven door het dalen van de olieprijzen maar vooral door het minderen van de aanwezige olie- reserves. Tegen de achtergrond van de beide laatste decennia is dat iets heel nieuws. Maar het wordt begrijpelijk als men weet dat dezer dagen namelijk officieel werd bekend gemaakt dat het land nog voor tien jaar aan olie- reserves heeft als men het huidige productie- niveau handhaaft.

DALEND PERCENTAGE

In de economische bijlage van Hoy stond te lezen dat Ecuador in het jaar 2007 weer olie- importeur wordt. Op het ogenblik is olie zijn belangrijkste export- product. In het begin van de jaren 80 zorgde de olie voor drie kwart van de Ecuadoraanse inkomsten aan deviezen. Verleden jaar was dit aandeel al gedaald tot zestig procent. Voor 1989 ziet het er naar uit dat meer dan de helft van de deviezen dan uit een andere dan de oliebron komt, want volgens de prognoses is de olie dan nog goed voor 49 procent van de deviezen.

In de ontwerp- begroting welke president Rodrigo Borja laatst aan het parlement ter goedkeuring voorlegde kan men dit cijfer van 49 procent zien staan. Er wordt daarbij niet verduidelijkt uit welke andere bronnen men dan deviezen hoopt aan te kunnen boren.

GOUDEN TIJDPERK

President Borja zei laatst wel dat het ogenblik is aangebroken dat men het oog moet richten op andere activiteiten voor de economie zoals het mijnwezen, de landbouw en de visserij. Het gouden tijdperk van de olie is voorbij, zo waarschuwde Borja al in zijn toespraak bij het aanvaarden van het presidentschap.

Bij het begin van deze eeuw was Ecuador een belangrijk koffie- en cacao exporterend land. Deze activiteiten werden vervangen door de bananencultuur en export. Op een gegeven ogenblik was Ecuador een der belangrijkste bananenproducenten van de wereld.

IN 67 BEGONNEN

Het olie- tijdperk werd ingezet op 29 maart 1967 met de eerste olievondst in het Ecuadoraanse Amazone- gebied in de grens- streek met Colombia waarbij de Amerikaanse Shell-dochter het practische werk voor zijn rekening nam. Op 26 juli 1972 werd voor het eerst olie uitgevoerd onder generaal Guillermo Rodriguez Lara als president van een militaire dictatuur.

Hij opende in dat jaar officieel de bijna 498 kilometer lange oliepijp-leiding welke de ruwe olie van de olievelden in Amazonie naar de Balao- haven aan de Pacific- kant vervoerde. Op 23 juni 1973 werd het staatsoliebedrijf CEPE opgericht. Bij het begin van de jaren 80 kwam de productie van de olie niet boven de honderdduizend vaten per dag. Maar toen bracht één vat olie wel veertig dollar op. Op het ogenblik haalt men dagelijks 310.000 vaten boven de grond en fluctueert de prijs tussen twaalf en zeventien dollar. De laagste prijs werd bereikt in 1986 toen zich een oliecrisis voordeed en hij zakte tot acht dollar per vat.

LID VAN OPEC

Ecuador is een van de twee Latijnsamerikaanse leden van de Organisatie van olie- exporterende landen. Gezien zijn geringe productie- omvang heeft het nooit een vooraanstaande rol gespeeld ik het oliekartel. En nu gaat Ecuador het ogenblik bereiken dat er een punt moet worden gezet achter de olie als belangrijkste inkomsten- bron. Dit zal, hoe dan ook, toch wel een idee zijn waaraan men met moeite zal wennen.

*****

MOSKOU — De SU voerde dinsdag een onderaardse atoomproef uit op het Semipalatinsk- test- terrein. Hij had de kracht van 20 kiloton.

*****

LONDEN — De Kurdische guerrilla- groep PUK beschuldigt Iraq ervan verleden week 59 mensen te hebben gedood, vooral burgers, met chemische wapens. Dit gebeurde tijdens een bombardement.

Voor Surinaamse vluchteling-kinderen

Parijs: honderd Nederlands-sprekende onderwijzers nodig

SAINT LAURENT — Frankrijk is op zoek naar honderd Nederlands- sprekende onderwijzers die twee- tot drieduizend kinderen van Surinaamse vluchtelingen in Frans Guyana les kunnen geven. Parijs is bereid de materiele kant van de zaak voor zijn rekening te nemen als internationale organisaties maar bereid zijn te zorgen voor het onderwijzend personeel.

Een woordvoerder van het Franse ministerie voor Overzeese gebieds- delen in Parijs heeft dat dinsdag gezegd. "Er gaat een oproep uit in de richting van internationale charitatieve organisaties. Maar over die hoofden heen is de oproep natuurlijk in de eerste plaats gericht aan Nederlandse organisaties in verband met de taal", aldus de woordvoerder.

CRIMINALITEIT

Het afgelopen weekeinde had minister Louis de Pensec op bezoek in Frans Guyana al toegezegd eens serieus te zullen bekijken hoe iets gedaan kon worden aan het probleem van het onderwijs. Van de 8500 tot tienduizend vluchtelingen- de schattingen lopen uiteen -is drie- kwart jonger dan 25 jaar. En kinderen in de leerplichtige leeftijd zijn al ruim twee jaar niet naar school geweest. Dat zijn er tussen de twee- en drieduizend. Financiele problemen brengt het project volgens de woordvoerder van het ministerie in Parijs niet met zich mee voor Frankrijk.

Tijdens het bezoek van Le Pensec aan Saint Laurent- Du Maroni hebben enkele honderden Fransguyanezen betoogd tegen de aanwezigheid van de Surinamers op hun grond- gebied. De criminaliteit is sindsdien sterk gestegen, stelden de betogers. Minister Le Pensec heeft hen een peloton van 35 extra gendarmes toegezegd van de afdeling oproer- politie. Met de komst van de Surinaamse vluchtelingen naar Frans Guyana is de totale bevolking van dat land met ruim tien procent gestegen.

VEEL TELEFOONTJES

Na het bekend worden van het verzoek van Parijs werd de Franse ambassade in Den Haag overstroomd met telefoontjes van onderwijzers die meer informatie wilden hebben over deze kwestie. Men vroeg ook waar men kon solliciteren. Bij de ambassade kon men de opbellers niets meedelen. Men verwees hen naar het Overzeese ministerie in Parijs.

*****

WASHINGTON — De VS herzien hun beleid tov Noordkorea, gedeeltelijk omdat Zuidkorea's president Roh de spanningen met zijn noorderbuur wil verminderen. Noordkorea staat op de lijst van terroristische landen in Washington. Ook verwijst men naar het feit dat de Olympische Spelen zijn verlopen zonder enige Noordkoreaanse wanklank.

*****

BELGRADO — De vergadering van het Joegoslavische Centrale comite in Belgrado begon met een botsing tussen de nationalistische Serviers en Albaniers, ondanks een dringende waarschuwing door partij- leider Suvar. Nationalisme dreigt het nationale gezag te vernietigen, zei hij. Hij waarschuwde Servie geen wraak te nemen op de militante minderheid van etnische Albanezen in Kosovo, een autonoom gebied binnen Servie.

Kerk slachtoffer van vijandigheid

Kardinaal Managua: strikt gehandeld volgens regels

MANAGUA — Volgens kardinaal Miguel Obando y Bravo die als aartsbisschop van Managua deel uitmaakte van de Verificatie- commissie van de Sapoa- akkoorden heeft hij steeds gehandeld "overeenkomstig de normen van het interne reglement" dat voor dit orgaan was opgesteld. De Nicaraguaanse kardinaal zei dit tijdens zijn zondagpreek.

De prelaat hekelde de "vijandigheid waarvan de kerk op het ogenblik het doelwit is". Van officiele zijde was de laatste weken met "verrassing" geconstateerd dat de "kardinaal met flinke fondsen van de Noordamerikaanse regering meer dan achttien voertuigen heeft gekocht, in naam van de Verificatie- commissie, terwijl dit orgaan nog niet eens in functie is getreden".

NIET DWAAS

Hierop doelde de kardinaal toen hij zei dat er voor de commissie een intern reglement geldt, van welke commissie Joa Baena Soares de voorzitter is als secretaris generaal van de Amerikaanse organisatie van Staten (OAS). De kerk is een dienaar, maar is niet dwaas, aldus de kardinaal. Deze gaf een overzicht van de werkzaamheden van de commissie en van zijn werkzaamheden.

Daartoe was men aangezocht door de Nicaraguaanse regering. Het ging hierbij om het onderzoek naar de juistheid van beweringen over het schenden van de mensenrechten. Ook moest men onderzoeken instellen naar de gang van zaken bij aanvallen van de rebellen op Nicaraguaanse dorpen en op instellingen. Aldus de kardinaal.

ADVISEURS NODIG

De interne regels waren opgesteld, zowel door functionarissen van de OAS evenals door die van de katholieke kerk. Daarin werd vastgesteld dat er bijvoorbeeld technische bijstand bestaat. Maar ook zijn er adviseurs nodig voor militaire en strategische aspecten. Aldus kardinaal Obando y Bravo. Er werd niet meegedeeld hoeveel geld er besteed is voor de Verificatie- werkzaamheden. Ook werd niet onthuld of het geld inderdaad afkomstig was van het Amerikaanse agentschap voor ontwikkelings- hulp AID. Wel zei de kardinaal dat er 25 voertuigen zijn aangeschaft. Zij zullen als kenmerk krijgen CVS, de Verificatie- commissie van Sapoa.

ZEGE ORTEGA

Voor de kerkdienst begon had de kardinaal een kort gesprek met pers- vertegenwoordigers herhaalde hij nogmaals dat generaal Humberto Ortega, als vertegenwoordiger van de regering bij de dialoog met het verzet tijdens een vergadering met functionarissen van de regering, de kerk en Baena Soares had gezegd er akkoord mee te gaan dat de fondsen welke AID aan de OAS verstrekt aangewend kunnen worden voor de Verificatie- commissie".

CURAÇAO 'VERDRONK' BIJNA IN HET REGENWATER

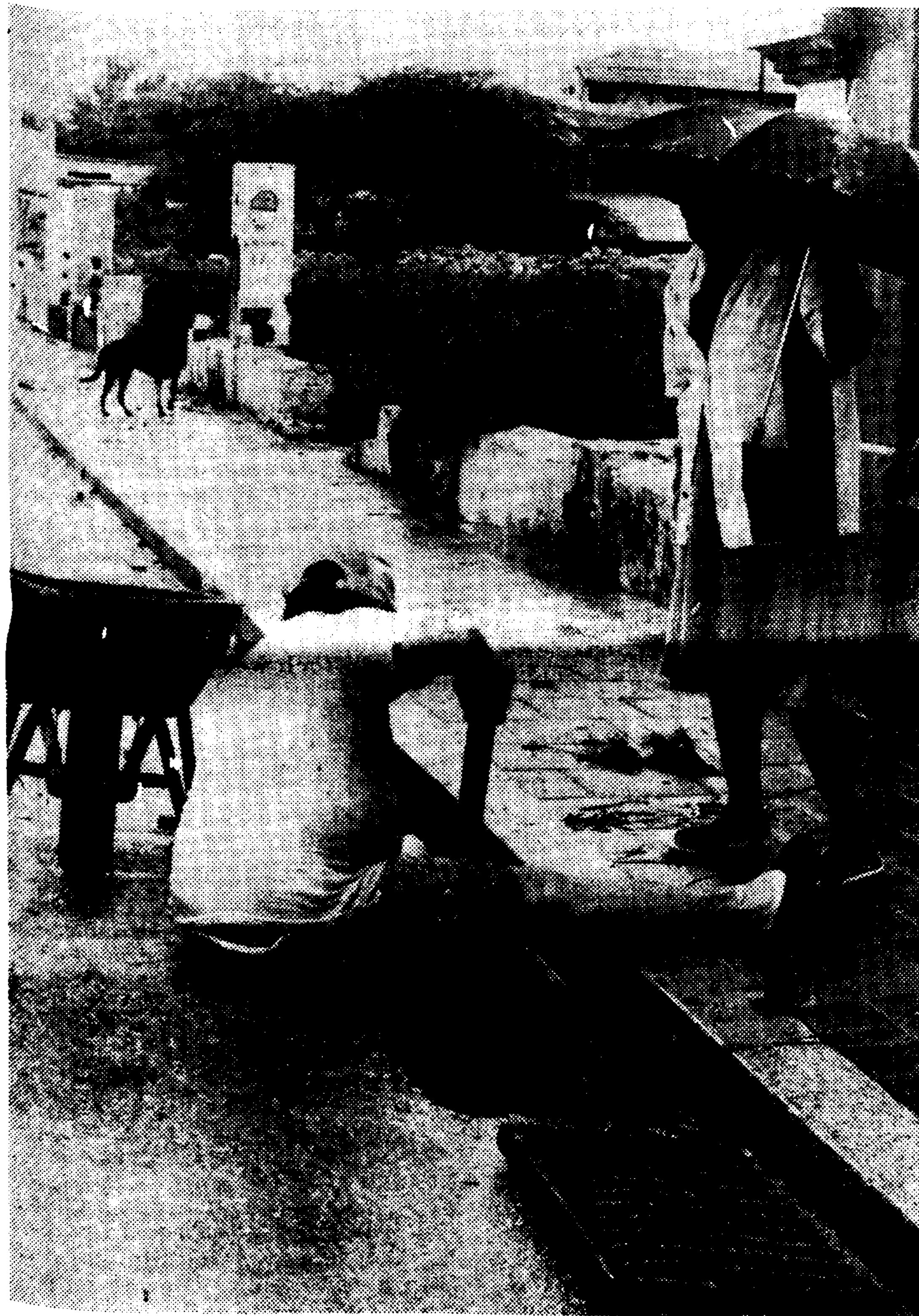
— Foto's: Ken Wong, Amigoe —



* Langs de Penstraat was Curaçao veranderd in een grote poel van modder, vuilnis en water. Dat leverde dit 'rustieke' plaatje op: een landhuisje, weerspiegeld in het water. Maar het water stond ook in huis...



* Curaçao kreeg met zoveel regen te kampen, dat de indruk ontstond dat het Waaigat zou overstromen...Delen van de kade brokkelden af, tegels raakten los. Punda was onbereikbaar...



* Burgers stonden de overheidsdiensten bij. Zij gingen zelf aan de slag om de verstopte rioleringen en afvoer- systemen schoon te maken. Uit nagenoeg elke put kwamen kruiwagens rommel en zand. "Volgens ons was dat in jaren niet gebeurd", zo hoorde de verslaggever telkens weer...

awa

* Een radeloze moeder met haar kinderen in een huis. Zulke foto's zijn we gewend van Bangladesh, maar gisteren werd deze situatie werkelijkheid op Curaçao...





* "Vijftien jaar lang heb ik al geklaagd over de toestand van mijn woning. Vijftien jaar lang heb ik allerlei instanties verteld, dat we op een gegeven dag zouden wegspoelen. Dat gebeurde vandaag nog net niet...maar ik ben wel alles kwijt".

* In tal van woonwijken kon een dergelijke foto worden gemaakt. Water, water, water, dat niet ophield met stromen. Gistermiddag stopte de regen, maar vannacht kwam er méér water. En voor de komende dagen wordt er wederom regen verwacht...



* De greppels langs de wegen konden ternauwernood het vele regenwater verwerken. Op tal van plaatsen gutste het water uit de kanalen om vervolgens complete woonwijken 'blank' te zetten...



WORLD SERIES 1988


1 - 2


Thuisploeg halveert achterstand

Homerun van McGwire levert eerste winst op voor Oakland Athletics

OAKLAND — De Oakland Athletics hebben de spanning in de finale van de World Series honkbal teruggebracht. In eigen stadion wonnen de Oakland A's de derde wedstrijd tegen de Los Angles Dodgers gisteren met 2-1. Door dat resultaat halveerde Oakland de achterstand. Na drie wedstrijden leiden de Dodgers met 2-1. De serie gaat over vier gewonnen wedstrijden en vanavond wordt ontmoeting nummer vier gespeeld, wederom in Oakland.

Een solo-homerun van Mark McGwire in de laatste slagbeurt heeft de spanning in de finale helemaal terug-gebracht. Met zijn klap over tweehonderd meter bezorgde de eerste honkman van Oakland Athletics zijn team de eerste overwinning op de Los Angeles Dodgers, die nog steeds niet kunnen beschikken over super- slagman Kirk Gibson.

In de eerste thuis- wedstrijd waren de Oakland A's voor 49.316 toeschouwers vooral verdedigend op dreef. Pitcher Rob Welch, aan het begin van dit seizoen overgekomen van de Dodgers, startte voortreffelijk. Hij controleerde de wedstrijd en stuurde in de eerste vier innings acht Dodgers slagmannen met drie-slag naar de dug-out.

Aan de andere kant zagen de Dodgers hun openings- werper John Tudor in de tweede inning met hevige pijnen in het bovenbeen vertrekken. Het uitvallen van Tudor stuurde de plannen van de Dodgers danig in de war, omdat Tudor de slagmensen van Oakland tot dat moment akelig goed onder controle had.

LEIDING

In de derde slagbeurt nam Oakland de leiding. Hubbard kwam op het eerste honk, veroverde het tweede en kwam door een wilde aangooi van catcher Mike Sciosscia op het derde honk. Een flyer van Ron Hassey bracht Hubbard over de thuisplaat (1-0).

In inning nummer vijf kwamen de Dodgers langszij. Drie honkslagen hadden zij daarvoor nodig en Hamilton had de eer om de gelijkmaker voor zijn ploeg te noteren (1-1). Dat leek tevens een keerpunt in de tot dan toe strak gehouden ontmoeting te worden.

In de zesde inning namelijk openden de Dodgers met lopers op alle honken en hadden zij nog geen enkele man uit. Op dat moment greep manager Larussa in. Welch werd naar de kant gehaald en in een zenuwslopend duel slaagde relief- pitcher Gene Nelson erin om het dreigend gevaar te keren. Twee infield- hits werden door de Oakland- defensie bekwaam verwerkt en een vangbal recht in de handen van Nelson maakte een einde aan de serieuze aspiraties van de Dodgers.

Voor Dodgers hield Alejandro Peña de Oakland aanvallen eveneens in toom. Honeycutt hield de Dodgers van scoren af en zo ging men de negende inning in. Peña was ondertussen vervangen door Jay Howell, die net een schorsing erop had zitten. Honneycutt deed wat van hem verwacht werd, Dodgers van scoren afhouden en in de slagbeurt van Oakland kreeg Howell de taak om de drie beste slagmensen van Oakland te confronteren.

Tegen Joe Conseco deed Howell het goed. De Cubaanse reus ging op drieslag uit. Kennelijk had dit zoveel concentratie van Howell gevergd dat hij even de scherpte kwijt was, want de volgende man van Oakland, McGwire wipte een curve-ball van Howell over de hekken in de tribunes: 2-1.

Dit was de tweede keer in de serie dat een homerun in de laatste slagbeurt de beslissing bracht en dat was in de afgelopen 95 niet meer voorgekomen.

De cijfers voor game 3 waren als volgt; Oakland noteerde 2-6-2 en Dodgers kwam op 1-8-1. Vanavond spelen de kampioenen van de NL en de AL weer in Oakland. Dave Stewart zal waarschijnlijk openings werper zijn bij de Oakland A's en Tim Belcher word verwacht op de heuvel voor Dodgers.

Slechts drie duels in Engeland

Millwall blijft ongeslagen in Engelse eerste divisie

LONDEN — Nieuweling Millwall heeft zijn ongeslagen record in de eerste Engelse divisie behouden. De Londense ploeg bleef door het gelijke spel (0-0) bij Coventry City tweede op de ranglijst achter Norwich City.

Het programma in de eerste divisie telde slechts drie wedstrijden. Alle overige duels werden uitgesteld, zoals de komplete eredivisie in Schotland, om de internationals de gelegenheid te geven zich voor te bereiden op de kwalificatiewedstrijden.

Alle doelpunten uit de eerste divisie werden in Londen gemaakt, waar Queens Park Rangers met 2-1 won van West Ham United en Charlton Athletic en Aston Villa gelijkspeelden (2-2).

De stand is nu:

1. Norwich City	7	16
2. Millwall	7	15
3. Coventry City	7	13
4. Manchester United	6	11
5. Liverpool	7	11
6. Southampton	7	11
7. Arsenal	6	10
8. Sheff. Wednesday	6	10
9. Everton	8	10
10. Queens Park Rangers	8	10
11. Middlesbrough	7	9
12. Charlton Athletic	8	9
13. Nottingham Forest	7	8
14. Derby County	7	8
15. Luton Town	7	8
16. Aston Villa	8	8
17. Tottenham Hotspur	6	7
18. Wimbledon	7	7
19. Newcastle United	7	5
20. West Ham United	8	4

Beckenbauer kiest voor Olaf Thon

MUNCHEN — Franz Beckenbauer geeft voorkeur aan Olaf Thon boven Pierre Littbarski. De Westduitse bondscoach denkt aan de 22-jarige middenvelder van Bayern München meer te hebben dan aan de ervaring van de speler van FC Köln.

In het team zijn drie spelers opgenomen die ook in actie kwamen bij de Olympische Spelen in Seoul: Holcher Fach, Thomas Hassler en Jurgen Klinsmann. De keuze van de eerste is de opmerkelijkste. De 26- jarige speler van Uerdingen neemt de positie van libero in, een plaats die bij zijn vereniging is vergeven aan de ook in de Westduitse selectie opgenomen Herget.

Hassler moet de nieuwe spelbepaler van de Westduitsers worden. De 22- jarige Keulenaar gaf een voorproefje van zijn kunnen in de eerste kwalificatie- wedstrijd tegen Finland (4-0) en bij de Spelen.

Beckenbauer gaf ook een basisplaats aan Thomas Berthold. De pas op het laatste moment bij de selectie gehaalde verdediger van Hellas Verona is vooralsnog een positie op het middenveld toebedeeld. De keuze van Beckenbauer voor zijn andere drie 'Italianen', Brehme, Matthaus en Völler is begrijpelijk. Völler haalde de laatste twijfels over zijn inzetten bij de Westduitse bondscoach weg in de Europa-cup wedstrijd van Roma tegen Nurnberg.

Vermoedelijke opstelling van Westduitsland vandaag tegen Nederland: Illgner (FC Köln), Fach (Uedingen), Kohler (Köln) en Buchwald (Stuttgart), Berthold (Verona), Hassler (FC Köln), Matthaus (Internazionale), Thon (B München) en Brehme (Internazionale), Klinsmann (Stuttgart) en Völler (Roma).



KRALENDIJK — Er werden dit jaar maar weinig andere activiteiten georganiseerd naast de zeilregatta. Wel werd evenals vorig jaar een tennistoernooi georganiseerd door Bonaire Beach Hotel (BBH). Verschillende bekende spelers uit Bonaire en Curaçao namen daaraan deel. Het heren dubbelspel werd een glansrijke overwinning voor het koppel Fekkes / Gielen. Dat zij daar duidelijk trots op waren is van hun gezichten te lezen. Links directeur van Bonaire Beach Hotel Kees Fekkes en rechts de directeur van Antillen Saltcompany Jan Gielen.

Zivojinovic wint toernooi Sidney

SIDNEY — De als vijfde geplaatste Joegoslavische tennisser Slobodan Zivojinovic heeft het met $510.000 gedoteerde Grand-Prixtoernooi van Sidney op zijn naam gebracht.

In de finale van het indoortoernooi zegevierde hij met 7-6, 6-3, 6-4 over de Amerikaan Richard Matuszewski, die op de wereldranglijst een 113e plaats inneemt.

Het was voor de Joegoslaaf de vierde maal in zijn carrière, dat hij in een finale aantrad en de tweede maal dat hij won. De eerste maal gebeurde dat in Houston in 1986. Zivojinovic kreeg een cheque van $79.500. De Poolse emigrantenzoon verdubbelde met zijn cheque van $39.000 in een klap zijn jaarsalaris.

WERELDKAMPIOENSCHAPPEN DAMMEN IN PARAMARIBO

Tsjizjov: 'Ik ben nog geen wereldkampioen'

Ton Sijbrands enige belager van Russische koploper na winst op 'leerling' Bonnave

PARAMARIBO — In de achtste ronde van het wereldkampioenschap dammen heeft koploper Alexei Tsjizjov ruimer afstand genomen van het merendeel van zijn belagers. Zelf won de 24-jarige Sovjet- kampioen vrij eenvoudig van de Surinamer Alfaisie.

Van zijn achtervolgers bleef alleen oud- wereld- kampioen Ton Sijbrands in de pas door in een positioneel duel de Fransman Olivier Bonnave te verslaan. Beide grootmeesters hebben nu evenveel verliespunten maar de Nederlandse kampioen heeft een partij minder gespeeld.

De Sovjet- speler Baljakin zakte naar de derde plaats. Hij kwam tegen de Surinamer Autar niet verder dan remise. De nummer twee van het vorige WK heeft nu al vijf verliespunten, één meer dan Rob Clerc die in een gelijkwaardig duel de punten deelde met clubgenoot Geert van Aalten.

Oud- wereldkampioen Anatoli Gantwarg haalde zijn landgenoot Michael Korenewski in. Zelf kwam de wit-Rus na een positioneel duel met de Surinamer John Sadiek tot een verrassende zege omdat zijn tegenstander de remise overzag en door twee zwakke zetten zijn eigen ondergang inleidde. Korenevski kwam in een klassiek duel met de jongste Sovjet-speler Valneris uit op remise.

KOPLOPER

Dat de 24-jarige Tsjizjov na acht ronden alleen en onbetwist koploper is, verbaast niet alleen de dagelijks honderden Surinaamse toeschouwers. Ook binnen de kring van deelnemers wordt nu al met respect over de ongekende vorm van de groot- meester uit Izjvets gesproken.

Zelf is de oud- jeugd wereldkampioen van 1983 te bescheiden om nu al van een succesvol optreden te spreken. "Ja, het loopt goed. Ik verlies weinig punten. Tegen de zwakkeren scoor ik goed. Maar het is te vroeg om nu al over een wereldtitel te denken. Toen ik hier kwam rekende ik op een plaats bij de eerste drie. En het gaat mogelijk die kant wel op", aldus de veel zelfvertrouwen uitstralende Sovjet- kampioen, die weinig aan het toeval overlaat.

Hij is zeer leergierig en weet zich gesteund door zijn successen. Na het winnen van een internationaal toernooi in Tallin twee jaar geleden, verloor hij geen partij meer. "Milsjin was in dat toernooi de laatste speler van wie ik verloor." In Sijbrands ziet hij zijn grootste concurrent. Diens partijen volgt hij dan ook nauwgezet, want hun onderlinge treffen zou wel eens de apotheose van het toernooi kunnen worden. Zij kommen immers in de laatste ronde tegen elkaar uit.

Sijbrands had in deze ronde zijn Franse 'leerling' Bonnave tegenover zich. De Fransman leverde goed tegenstand en de oud- wereld- kampioen kwam zelfs in tijdnood. De geïnvesteerde tijd bleek echter goed besteed, want met de vlag op vallen had Sijbrands een winnende positie op het bord gecreëerd. Sijbrands veroverde daardoor de tweede plaats en passeerde concurrent Rob Clerc die tegen clubgenoot Geert van Aalten ruim een uur meer bedenktijd gebruikte. Na 30 zetten en nog 9 minuten respijt gaf Clerc de partij remise.

DAMINTELLIGENTIE

De Friese benjamin Hendrik van der Zee had zijn handen vol aan de plotseling wel over damintelligentie beschikkende Kemp. Mogelijk dat het door Van der Zee gekozen spelsysteem het goede tegenspel van de Surinaamse invaller in de hand werkte.

In het gevorderde middenspel wilde de Fries met een combinatie uitpakken, maar de Surinamer was hem voor en kwam ten koste van een schijf op dam. Wat Kemp daarna ook probeerde, Kemp faalde niet in de afwikkeling en bracht de Nederlander zijn tweede nederlaag toe.

Uitslagen:

De uitslagen van de partijen in de achtste ronde van het wereld- kampioenschap dammen: Valneris (Sov) - Korensevski (Sov) 1-1; Mamina N'Diaye (Mal) - Macodou N'Diaye 1-1; Sadiek (Sur) - Gantwarg (Sov) 0-2; Alfaisie (Sur) - Tsjizjov (Sov) 0-2; Baljakin (Sov) - Autar (Sur) 1-1; Kemp (Sur) - Van der Zee (Ned) 2-0; Wallen (Cor) - Issalene (Fra) 0-2; Jose Maria (Bra) - Leandro (Bra) 1-1; Clerc (Ned) - Van Aalten (Ned) 1-1; Bonnave (Fra) - Sijbrands (Ned) 0-2; Jansen (Ned) was vrij.

Stand:

1. Tsjizjov 13 pnt 2. Sijbrands 11 (7) 3. Baljakin 11 4. Clerc 10 5. Gantwarg en Korenevski 10 7. Jansen en Mamina N'Diaye 9 (7) 9. Macodou N'Diaye en Valneris 9 11. Van Aalten en Jose Maria 8 (7) 13. Autar 8 14. Leandro 7 (7) 15. Van der Zee 7. 16. Issalene en Sadiek 5 18. Bonnave 4 (7) 19. Kemp 4 20. Wallen 2 21. Alfaisie 1.

Gebroeders Koeman optimistisch over kansen Oranje-elftal

MUNCHEN — Hij is er niet bij. Die vaststelling over de afwezigheid van aanvoerder Ruud Gullit in het kwalificatie- duel tegen West-Duitsland had het Nederlands elftal dinsdag nog lichtjes in zijn macht.

"We hebben maandagavond afgesproken dat te vergeten", wist middenvelder Erwin Koeman dinsdagavond na de training in het Olympisch stadion te München. "We spelen zonder Ruud. Dat is een gemis, want hij bindt in ieder geval twee mensen en zijn uitstraling heeft effect op de hele ploeg. We zullen dat moeten compenseren door allemaal wat extra te doen."

Erwins jongere broer, gelegenheids- aanvoerder Ronald Koeman, wilde minder naar Gullit en meer naar de kwaliteit van de huidige nationale ploeg kijken. Na de demonstratie een- tiksvoetbal op de kort geschoren grasmat van het Olympia- stadion een juiste instelling.

"We hebben een goede ploeg. Daar moeten we gebruik van maken. We kunnen vooraf wel vaststellen dat in zo'n kwalificatie- wedstrijd voor het wereld- kampioenschap een gelijkspel een goed resultaat is. Dat is het normaal gesproken ook, maar na de wedstrijd kan het oordeel wel heel anders zijn. Misschien heb je negentig minuten gedomineerd en dan heb je reden ontevreden te zijn. Met dit elftal hebben we kans op winst. Dat moet het uitgangspunt zijn."

VASTE MANNEN

Ronald en Erwin Koeman zijn twee vaste mannen in het elftal van Thijs Libregts, dat officieel nog twee vraagtekens kent. De spits- positie naast Van Basten, zo werd bij de training wel duidelijk, gaat naar John Bosman. Hij mocht Van Basten flankeren in het partijtje van acht tegen acht.

Of verdediger Silooy of aanvaller Witschge er woensdagavond tegen de Westduitsers bij is, kon niet geconcludeerd worden. De spelers willen best het risico nemen om met de debuterende maar hondsbrutale Robby Witschge te vertrekken. Libregts opteert meer voor voorzichtigheid, in de persoon van de ijverige corrector Sonny Silooy.

De hele selectie van Nederland maakte dinsdag een fitte indruk. Vooral Marco van Basten oogde bijzonder alert.

Timman terug in kopgroep

REYKJAVIK — Jan Timman is terug in de kopgroep van het derde wereld- beker schaaktoernooi. De grootmeester uit Amsterdam zette dinsdag in Reykjavik zijn nederlaag uit de twaalfde ronde tegen de IJslander Hjartarson recht met een zege met zwart op de Sovjetspeler Sokolov.

Door de overwinning kwam Timman op zeven uit dertien, plus een hangpartij tegen Portisch. Met die score deelt de Amsterdammer de vierde plaats met de wereld- kampioen Kasparov.

De overwinning van Timman was dinsdag de enige beslissing. De overige partijen eindigden allemaal in remise, met uitzondering van Kasparov - Beljavski en Andersson - Petursson. Deze twee werden afgebroken. Kasparov heeft licht voordeel. De afgebroken partijen worden woensdag voortgezet.

Uitslagen:

Van de dertiende ronde in het wereldbeker schaak- toernooi: Andersson (Zwe) - Petursson (IJs) afg; Speelman (GBr) - Joesoepov (Sov) 1/2-1/2; Ribli (Hon) - Nikolic (Joe) 1/2-1/2; Portisch (Hon) - Ehlvest (Sov) 1/2-1/2; Hjartarson (IJs) - Sax (Hon) 1/2-1/2; Sokolov (Sov) - Timman (Ned) 0-1; Kasparov (Sov) - Beljavski (Sov) afg; Tal (Sov) - Spasski (Fra) 1/2-1/2; Kortsjnoi (Zwi) - Nunn (GBr) 1/2-1/2.

Stand:

1. Tal en Ehlvest 8 pnt 3. Beljavski 7 1/2 en 1 afg. 4. Timman en Kasparov 7 en 1 afg. 6. Sokolov, Joesoepov, Nunn en Hjartarson 7 10. Sax 6 1/2 11. Speelman, Nikolic en Kortsjnoi 6 14. Andersson 5 1/2 en 1 afg. 15. Ribli 5 1/2 16. Spasski 5 17. Portisch 4 1/2 en 1 afg. 18. Petursson 3 1/2 en 1 afg.

WK karate titel Dudley Josefa

CAIRO — In Caïro, Egypte heeft de Curaçaoënaar Dudley Josefa de wereldtitel karate veroverd in de categorie tot 80 kilogram. In de finale versloeg Josefa de Brit Etienne met 4-2. Hij nam daarmee revanche voor de landenwedstrijd, waarin de sterke Britten met het goud ervan door gingen.

Niet duidelijk is of Josefa nu voor de Antilliaanse of de Nederlandse selectie uitkomt. Reginaldo Doran veroverde in de klasse tot en met 65 kilogram zilver op de slotdag.

De Nederlandse Guusje van Mourik veroverde bij de dames een wereldtitel. Een gouden plaats die de Nederlandse verdedigde omdat zij reeds wereldkampioene was. De Nederlandse delegatie werd tweede in het landen- klasement.

*****

PARIJS — De Franse Centrale bank verhoogde zijn interventietarief (vergelijkbaar met disconto) van 7 naar 7,25%. Dit om de positie van de Franse franc binnen het Europese monetaire systeem EMS te versterken.

Sorpresa stelt deelname in AA-competitie veilig

WILLEMSTAD — Afgelopen maandag speelden de teams van Sorpresa en Alpha van de AA- honkbal competitie hun beslissings wedstrijd om de laatste plaats in hun poule. Sorpresa won met 6-0 en heeft daarmee een plaats in de AA-klasse voor volgend seizoen veilig gesteld.

De Sorpresa- ploeg had in een eerdere ontmoeting vorige week deze beslissings- wedstrijd afgedwongen en maakte ook dit maal geen fouten. Wel veldfouten (4) maar daar tegenover stonden 8 hits. Deze waren goed voor 5 runs.

Alpha deed het veel te rustig voor zo'n beslissings- duel en noteerde geen runs en net zoveel veldfouten. Hits sloegen de Alpha- slagmensen wel: 3 in totaal. Alpha moet nu met de nummer laatst van de andere poule (GK-Stars) uitmaken wie de kandidaat- promovent uit de A- klasse gaat ontmoeten.

In de wedstrijd van maandag werden de volgende resultaten geboekt: Sorpresa 6-8-4 en Alpha 0-3-0. Voor Sorpresa werd Randolph Mercera de winnende werper en Alpha had in Otwin Pieternella de verliezende pitcher. Aan slag presteerde Gregory Reina het beste voor Sorpresa met 2 uit 4 en deed Elvis Ersilia het bij Alpha net iets minder met 1 uit 3. Mercera sloeg ook de enige homerun van de partij.

De play-offs in de Curaçaose honkbal- competitie beginnen maandag 24 oktober. Zoals bekend hebben St Maria Pirates, St Rosa Indians, Royal Scorpions en Wild Cats zich geplaatst voor de play-offs.

St Rosa en St Maria zullen elkaar bestrijden om twee gewonnen partijen, en Scorpions zal de andere finale plaats betwisten met Wild Cats. Het programma voor de play-offs volgt later.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

TAFELTENNIS
(CTTB)
dames-A
20.00 uur Tornado vs Donic/Canon 1;
20.00 uur Donic/Canon 2 vs KFC/Shot - Recreatiecentrum Irene Moreno.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
eredivisie
21.00 uur (dames) Green Socks vs Amstel/Apache VM;
21.00 uur (heren) Stakamahachi/Banco di Caribe vs SV De Xaverianen - Sporthall Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Ingedld met Denemarken, Paraguay en Algerije

Nederland heeft primeur met het WK zaalvoetbal

NOORDWIJK — Voorzitter Joao Havelange van de internationale voetbalfederatie (Fifa) heeft in Noordwijk deting voor het toernooi om het eerste wereldkampioenschap zaalvoetbal verricht. De wedstrijdenreeks wordt van 5 tot 15 januari in Nederland gehouden. Het toernooi maakt deel uit van het jubileumprogramma van de honderd-jarige KNVB.

Havelange benadrukte het belang van een wereldtitelstrijd voor de indoortak van het voetbal. Bij elke categorie in de sport hoort volgens de Fifatopman een dergelijk toernooi. De laatste leemten worden wat dat betreft gevuld. Het damesvoetbal krijgt in 1991 in China het eerste wereldkampioenschap.

Voor het wereldkampioenschap zaalvoetbal, waarvan de primeur in Nederland wordt gehouden, verwacht Havelange in de toekomst veel belangstelling. Voor het volgende evenement hebben zich al zeven landen gemeld als kandidaat- organisator: Japan, Spanje, Italië, West-Duitsland, Brazilië, Paraguay en de Verenigde Staten. Bij de loting voor het eerste toernooi werd gastland Nederland in groep A ingedeeld met de zaalvoetbalteams van Denemarken, Paraguay en Algerije.

De ploeg van coach Ron Groenewoud speelt op 5 januari het openingsduel tegen Denemarken. Na de voorronde duels gaan de eerste twee per groep door naar de kwartfinales, waarna via het afvalsysteem op 15 januari in Rotterdam de finalisten de eerste wereldtitel betwisten.

Coach Groenewoud wil het Nederlands team versterken met professionele voetballers. De komende weken vinden daarover weer onderhandelingen plaats tussen de KNVB en de clubs. Het ziet er voorlopig echter naar uit dat slechts Arnold Mühren en Brian Roy beschikbaar komen voor de nationale ploeg.

De loting voor het WK zaalvoetbal gaf het volgende resultaat:

Groep A: Nederland, Denemarken, Paraguay en Algerije.

Groep B: Hongarije, Brazilië, Saudi Arabië en Spanje.

Groep C: Japan, België, Canada en Argentinië.

Groep D: Italië, Zimbabwe, Verenigde Staten en Australië.

Auxerre verliest in Nice

Paris St. Germain nieuwe leider Franse competitie

PARIJS — Auxerre heeft de eerste plaats in de Franse voetbalcompetitie moeten afstaan aan Paris St. Germain. Auxerre verloor in het weekeinde met 0-1 bij Nice door een doelpunt van Bravo.

Paris St. Germain had de derby tegen Racing Club de Paris met 2-0 gewonnen. In de kopgroep haalde Bordeaux nogal hard uit naar Nantes: 5-0 Stopyra (twee), Ferreri (twee) en Ayache (eigen doel) zorgden voor het vijftal.

De uitslagen zijn:

Nice - Auxerre: 1-0; Bordeaux - Nantes: 5-0; Marseille - Caen: 4-2; Montpellier - Cannes: 0-0; Laval - Monaco: 0-0; Sochaux - Toulouse: 2-2; Strasbourg - Toulon: 2-1; Lens - Metz: 0-2; St. Etienne - Lille: 2-0; Paris St. Germain - Racing Club de Paris: 2-0.

De stand is nu:

1. Paris SG	16	33
2. Auxerre	16	30
3. Marseille	16	30
4. Nice	16	27
5. Bordeaux	16	26
6. Monaco	16	26
7. Nantes	16	26
8. Cannes	16	25
9. Metz	16	23
10. Sochaux	16	22
11. Montpellier	16	22
12. Toulouse	16	22
13. Lille	16	21
14. Racing de Paris	16	20
15. Toulon	16	19
16. Laval	16	16
17. Caen	16	16
18. Strasbourg	16	12
19. St. Etienne	16	11
20. Lens	16	7

*****

BOKSEN/BERLIJN — Graciano Rocchigiani heeft zijn wereldtitel boksen in het zwaar-weltergewicht met succes verdedigd. De Westduitse bokser met de Italiaanse naam won in West-Berlijn door technisch knock-out van de Amerikaan Chris Reid. De Amerikaanse scheidsrechter Cappucino staakte de strijd vlak voor het einde van de elfde ronde.

Westduitse Bundesliga

St. Pauli houdt Borussia Mönchengladbach op 1-1

In de Bundesliga behaalde Borussia Mönchengladbach opnieuw geen winst in een uit-wedstrijd. De Borussen speelden tegen promovendus St. Pauli 1-1.

St. Pauli scoorde daarmee opnieuw een score van een op een. Borussia was duidelijk beter, maar St. Pauli kon dankzij een geweldige inzet het kwaliteits- verschil volledig compenseren.

Borussia werkte trouwens mee aan het winstpunt voor de ploeg uit Hamburg. Nadat Criens de Borussen in de eerste minuut al op voorsprong had gezet, kreeg hij daarna nog handenvol kansen de score uit te bouwen. Die bleven echter ongebruikt. Een kwartier na rust was het Gronau die de gelijkmaker scoorde voor 17.000 toeschouwers in Hamburg.

De stand in de Bundesliga is nu:

1. VFB Stuttgart	8	13
2. Bayern München	9	13
3. Hamburger SV	10	12
4. Bayer Leverkusen	9	11
5. Bayer Uerdingen	9	11
6. Karlsruher SC	9	11
7. Bor. Mönchengladbach	10	11
8. St. Pauli	10	10
9. Werder Bremen	8	9
10. Bor. Dortmund	9	9
11. Kaiserslautern	9	9
12. VFL Bochum	9	9
13. 1.FC Köln	9	8
14. Waldhof Mannheim	9	7
15. Stutt. Kickers	9	6
16. 1.FC Nürnberg	10	6
17. Eintr. Frankfurt	9	5
18. Hannover '96	9	4

Topscorers in eerste divisie

DEN HAAG — David Loggie heeft zich aan de kop genesteld op de lijst van topscorers in de eerste divisie.

De Alkmaarse Brit maakte beide doelpunten voor zijn club tegen Eindhoven en kwam daarmee op negen treffers uit acht wedstrijden. Folkert Velten van Heracles, dat niet speelde, staat op acht uit negen.

De lijst van topscorers ziet er na het weekeinde als volgt uit:

1. Loggie (AZ)	9
2. Velten (Her)	8
3. Verroen (AZ)	7
Laamers (Vit)	7
Janssen (NEC)	7
6. De Jonge (Hee)	6
Hommeles (Hee)	6
Oosterlee (SVV)	6
Visser (Tel)	6

Decker en Scott winnen

Elly van Hulst derde bij Fifth Avenue Mile

NEW YORK — Elly van Hulst is als derde geëindigd bij de traditionele mijl op Fifth Avenue in het hartje van New York.

De Nederlandse atlete werd verslagen door Mary Slaney-Decker (VS) en Christina Boxer-Cahill (GBR). Bij de mannen won de Amerikaan Steve Scott voor zijn landgenoot Jeff Atkinson.

Van Hulst kent de loop van Fifth Avenue door haar optreden in de twee voorgaande jaren, vierde plaats in '86, vijfde een jaar later. Toch had zij opnieuw moeite met de wedstrijd.

"Je begint een beetje heuvelop en vervolgens gaat de weg duidelijk omlaag. Het betekent dat je eigenlijk al van veraf de finish ziet, maar de juiste afstand is moeilijk in te schatten. Ik heb het in ieder geval niet gemakkelijk met de verdeling van mijn krachten."

"Aanvankelijk waren wij met een groepje van vijf. Toen Slaney en Boxer versnelden, dacht ik mee te kunnen gaan. Ik heb mij echter laten verleiden tot een te vroege tempoverhoging. De finish was verder dan ik dacht. Ik had graag gewonnen, maar dat zat er niet in. Ten opzichte van de vorige jaren heb ik echter toch winst geboekt."

De uitslag van de Fifth Avenue Mile:

Dames:

1. Slaney-Decker (VS): 4.20,03; 2. Boxer (GBR): 4.20,77; 3. Van Hulst (Ned): 4.22,09; 4. Williams (Can): 4.22,40; 5. Grant (Can): 4.26,71; 6. Murray (GBR): 4.27,83; 7. Ely (GBR): 4.30,39; 8. Bowker (Can): 4.31,12.

Heren:

1. Scott (Vst): 3.53,43; 2. Atkinson (Vst): 3.53,77; 3. O'Sullivan (Ier): 3.54,24; 4. Gouldberg (Den): 3.55,51; 5. Rowland (GBR): 3.56,08; 6. Flynn (Ier): 3.57,03; 7. Spivey (Vst): 3.57,50; 8. Walker (NwZ): 4.01,69; 9. Maree (Vst): 4.01,72; 10. O'Mara (Ier): 4.03,79.

Newell's speelt gelijk

Racing Club leidt in Argentijnse competitie

BUENOS AIRES — In de Argentijnse competitie leidt na vijf speeldagen Racing Club met dertien punten. In het duel tegen Newell's Old Boys, finalist in de strijd om de Copa Libertadores tegen het Uruguayaanse Nacional, bleef de score na negentig minuten voetbal 1-1.

Dit jaar wordt voor het eerst in de Argentijnse competitie de regel gehanteerd dat er geen gelijke spelen kunnen zijn. Er moeten dan strafschoppen worden genomen. De winnaar krijgt alsnog twee, de verliezer één competitiepunt. Slechts de winnaars na negentig minuten voetbal krijgen drie punten.

Racing Club bleef in de strafschoppen serie met 3-1 de baas over Newell's. Newell's speelde niet veel invallers. Het komt vanavond uit tegen Nacional in de eerste van de twee finale- wedstrijden om de Zuidamerikaanse beker.

Racing Club bleef daardoor Indepediente, dat met 2-0 van Talleres won, een punt voor. Het door Cesar Menotti gecoachte River Plate verloor na een 1-1 gelijkspel de strafschoppen met 1-4 van Ferro Carril Oeste. Boca Juniors won met 2-0 van Argentino Juniors.

De stand aan kop in Argentinië:

1. Racing Club	5	13
2. Indepediente	5	12
3. Boca Juniors	5	10
4. Dep. Español	5	9
5. Dep. Armenio	5	9
6. Argentino Juniors	5	8
7. Platense	5	8

Medaille en moeder voor kampioen



Gewichtheffer met gezin herenigd

ANKARA — De Turk Naim Suleymanoglou, de Olympisch kampioen gewichtheffen in de klasse tot 60 kilogram, wordt herenigd met zijn Bulgaarse familie.

Ouders, twee broers met echtgenotes en een neef van de gewichtheffer zijn aangekomen bij de Bulgaarse grensplaats Edirne. Vandaar zullen ze naar Istanbul worden gebracht.

De gewichtheffer verliet in 1986 het Bulgaarse team om zich in Turkije te vestigen. Na het winnen van de Olympische titel werd hij een Turkse volksheld. Politici en sportofficials uit Turkije deden daarop een verzoek aan de Bulgaarse autoriteiten, de familie te herenigen.

Suleymanoglou ondervindt nog altijd de voordelen van zijn titel. Deze week kreeg hij, zoals eerder beloofd, voor elke kilo die hij in Seoul succesvol tilde, een gouden munt. Dat betekende 342,5 munten, met een waarde van 60.000 gulden.

Na verlies Excelsior bij GA Eagles

NEC schudt concurrentie in eerste divisie van zich af

DEN HAAG — In het afgelopen weekeinde werd alleen in de eerste divisie gevoetbald in Nederland. Excelsior is zijn ongeslagen record en de tweede plaats achter NEC kwijtgeraakt door de nederlaag met 0-1 tegen Go Ahead Eagles, dat sprongsgewijs klimt op de ranglijst. Het verlies van Excelsior maakte NEC, dat van Cambuur won, los van de concurrentie. Vitesse, winst met 3-0 bij Emmen, blijft het dichtst in de buurt.

Vrijwel zonder concurrentie van de eredivisie trokken de acht wedstrijden in het weekeinde gemiddeld ruim 2500 toeschouwers. Heerenveen - Helmond Sport (4800) kwam er het ruimst boven. Goa Ahead Eagles - Excelsior (1250) bleef er het verst onder.

De tiende speeldag leverde achttien gele kaarten op. Helmond Sport met vier, waarvan twee voor Keizers, scoorde het hoogst. FC Den Haag incasseerde er drie in Wageningen. Naast Keizers kreeg ook Bartelings van DS'79 een rode kaart. Nadat tegenstander Remie van NAC hem vasthield, werkte Bartelings zich los met een elleboogstoot, die nogal hard aankwam, dat gebeurde al in de vijftiende minuut. Het werd 2-0 in Breda.

De enige treffer in het duel in Deventer werd vanaf de strafschopstip gescoord. In de 26e minuut schoot Voskamp GA Eagles naar de overwinning.

De strafschoppen waren een andere wedstrijden ook geen gestrooid.

Bij Heerenveen - Helmond Sport was het De Jonge die voor Heerenveen de score opende, opende na 12 minuten vanaf de witte stip. Bij AZ - Eindhoven duurde het een uur alvorens een treffer viel. Loggie scoorde in de 61e minuut ook vanaf elf meter raak voor AZ.

Het tweede doelpunt bij SVV - RBC (3-2), ook minuten na rust, werd ook vanaf elf meter ongehinderd ingeschoten door Oosterlee. In de 71e minuut van het duel De Graafschap - Telstar (1-3) was het Lukassen die Telstar naar 1-1 mocht schieten vanaf de krijtstip. Twee minuten voor tijd was de penalty die Lems raak schoot niet voldoende om FC Den Haag aan de winst te helpen: het werd daardoor slechts 3-2 voor de Hofstedelingen.

De uitslagen in de eerste divisie zijn:

Go Ahead Eagles - Excelsior: 1-0; NAC - DS '79: 2-0; SVV - RBC: 3-2; Heerenveen - Helmond Sport: 2-1; AZ - Eindhoven: 2-1; Emmen - Vitesse: 0-3; De Graafschap - Telstar: 1-3; Wageningen - FC Den Haag: 3-2.

Biasion is rally-kampioen

SAN REMO — De 30-jarige Italiaan Massimo Biasion heeft, zoals verwacht, de wereldtitel autorally gewonnen.

Door zijn zege in de Rally van San Remo is de Lancia-coureur voor de laatste wedstrijd in Groot-Brittannië, onbereikbaar geworden voor de concurrentie. Biasion is de eerste Italiaanse wereldkampioen sinds Sandro Munari in 1977.

Biasion en bijrijder Tiziano Siviero waren dit seizoen oppermachtig. Het duo won de wedstrijden in Portugal, Kenya, Griekenland, de Verenigde Staten en nu dus in Italië. Voor het enthousiaste eigen publiek bleek de Italiaan de sterkste in acht van de 42 klassementsproeven.

Ajax heeft belangstelling voor Giovani

RIO DE JANEIRO — Het Olympisch elftal van Brazilië, dat in Seoul de zilveren medaille veroverde, brokkelt steeds verder af.

Volgens de krant O Globo uit Rio de Janeiro, zal ook de spelmaker van het elftal, Giovani, naar Europa vertrekken. Net als Romario de Souza Faria, die door PSV werd aangetrokken, zou ook de man, die in het vriendschappelijke duel tegen België tweemaal scoorde, een aanbieding uit Nederland hebben.

Volgens O Globo is Ajax in de markt voor de meest opvallende speler uit het Braziliaanse elftal, maar er is ook uit Italië en Spanje belangstelling voor hem.

Nu de spelerskern als los zand uit zijn handen glipt, heeft ook trainer Silva besloten het Braziliaans voetbal de rug toe te keren. Silva zegt een aanbod van een Spaanse club (Atletico Madrid) te hebben gehad. Hij voegde er aan toe: "Ik zou wel gek zijn wanneer ik er niet op in ging. Er is geen club in Brazilië die mij zoveel kan bieden als Atletico."

Mottet wint Lombardije

MILAAN — De Franse wielrenner Charly Mottet heeft de Ronde van Lombardije gewonnen.

Mottet reed in de najaarsklassieker van Como naar Milaan bijna 100 kilometer solo en kwam met ruim anderhalve minuut voorsprong op de Italiaan Gianni Bugno en de Spanjaard Marino Lejarreta over de eindstreep.

De beste Nederlanders waren Tolhoek en Ducrot, die respectievelijk als 17e en 18e over de eindstreep kwamen met een achterstand van 10 minuten en 43 seconden.

Van de 177 gestarte renners bereikten slecht 35 de eindstreep.

LIVERPOOL — Jan Mølby, voetballer van Liverpool, is veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie maanden.

De oud-Ajacied moet boeten wegens roekeloos rijgedrag. In februari schudde hij met een snelheid van 160 km/uur binnen de bebouwde kom drie achtervolgende politie-auto's af.

De straf gaat met onmiddellijke ingang in, tenzij de Deen in beroep gaat. Mølby werd vier keer eerder veroordeeld tot geldstraffen wegens onverantwoord rijgedrag.

EERBETOON AAN ARABISCHE LITERATUUR

Met Nobelprijs bekroonde Egyptische auteur:

Voel me schrijver van vierde of vijfde categorie

CAIRO — Naguib Mahfouz die donderdag op de hoogte werd gesteld van het feit dat hij de Nobelprijs voor de literatuur had gewonnen voor 1988 toonde zich zeer gelukkig daarover maar was ook wel verbaasd. Hij voelt zich namelijk een schrijver van de "vierde of vijfde graad". Van de andere kant zag hij er een erkenning in van de Arabische literatuur. Dit laatste verheugde hem het meeste.



** NAGUIB MAHFOUZ in zijn stam- koffiehuis in Cairo...*

Zijn eerste reactie na die van grote vreugde was het herdenken van hen die hem indertijd geleerd hadden te schrijven. "Zij hadden deze prijs eigenlijk voor mij moeten hebben. Ik ben erg verbaasd, het was een totale verrassing voor mij, want ik wist zelfs niet dat ik op de lijst van kandidaten was geplaatst voor de Nobelprijs", zo verklaarde de 77- jarige Egyptische novelle-schrijver.

WAARDIGHEID

Minister van staat voor Buitenlandse zaken Boutrus Ghali maakte duidelijk dat "Egypte zijn literatuur niet zuiver als Egyptische literatuur beschouwt maar ook als een literatuur welke Afrika vertegenwoordigt, die van de niet gebonden landen en van de Derde wereld". De literatuur van Mafhouz vertegenwoordigt "de bewuste strijd van deze volkeren voor hun waardigheid en hun trots". Aldus de bewindsman.

De onderscheiden auteur is een man die de cafe's van Cairo frequenteert. Hij ziet zijn werk als "van de vierde of misschien wel vijfde categorie". Hoewel hij tot de meest populaire Egyptische schrijvers behoort lokt zijn realistische manier van schrijven over het harde leven van alle dag van de kleine man ook wel polemieken uit. Zijn realistische prosa doet soms "Dickensiaans" aan.

SFEER- TEKENING

Hoewel hij in het Arabisch schrijft heeft Mahfouz weinig waardering voor de literatuur in deze taal. Dit blijkt uit zijn antwoord op de vraag hoe hij tegen zi n eigen werk aan kijkt: "Het is waarschijnlijk van de vierde of vijfde categorie, zoals de rest van de hedendaagse Arabische literatuur is".

Voor de sfeer- tekeningen in zijn verhalen grijpt hij terug naar zijn dagelijkse gang naar de cafe's van Jan el Jalili. Dit is een van de grootste en oudste bazars van de Egyptische hoofdstad. In deze stad is hij ook geboren in 1911. Hij was de jongste in een gezin uit de middenklasse.

ENGELSE INVOED

In zijn vroegste jeugd toonde hij geen belangstelling voor zijn latere hang naar het schrijven. Toen hij echter eenmaal was toegelaten tot de Koning Fuad I universiteit in 1930 kreeg hij belangstelling voor de buitenlandse literatuur. Hij is door de literatuur van buiten Egypte dan ook ten zeerste beinvloed.

Tijdens zijn studententijd gebeurde dat vooral door de Engelse novellisten uit het tijdperk van koningin Victoria (1840 tot 1900) en van die uit de periode van Koning Edward (1900 tot 1910). Toch erkent hi volmondig dat hij nooit een werk van Charles Dickens volledig heeft uitgelezen, de meest bekende schrijver uit het Victoriaanse tijdperk. Desondanks lijkt Dickens de meeste invloed te hebben gehad op de novelles van de nu met de Nobelprijs onderscheiden Egyptische schrijver.

DRIE PERIODEN

De kenners van het werk van Mahfouz onderscheiden drie perioden in zijn werk: de tijd tot aan 1957. Het belangrijkste werk uit die periode is een triologie met de geschiedenis van een familie in Egypte van 1910 tot in de jaren 40 welke hij in 1957 afrondde. Verder is het de tijd van zijn historische novelles. De tweede periode begint in 1959 toen hi zich meer in bovenaardse allegorieën ging uitdrukken. Volgens specialisten "verliet hij toen het beeld van de mens in de maatschappij om de mens in de tijd meer te gaan benaderen". De derde periode begon met de publicatie van Miramar. Het is een mengeling van beide voorgaande perioden.

ONDER INDRUK

Volgens de Zweedse academie van wetenschappen is een schrijver bekroond wiens werken een periode van meer dan een halve eeuw omvatten en die zich nog steeds "onvermoeibaar" met schrijven bezig houdt. Hij is jarenlang in dienst van de overheid geweest. Ook verzorgt hij culturele commentaren in het vooraanstaande Egyptische dagblad Al Ahram.

De academie blijkt vooral onder de indruk te zijn gekomen van De kinderen van Gebelawi, welk boek verboden is geweest in Egypte. Het paar dat centraal staat hierin lijkt geinspireerd door het eerste mensenpaar, zoals de Bijbel dit kent: Adam en Eva. Maar ook in andere personages herkent men figuren als Mozes, Jesus, Mohamed enz. Volgens de Zweedse academie is dit een historische allegorie van de mensheid onder de grote stichters van de monotheïstische godsdiensten.

VERTALINGEN

Van Mahfouz zijn verschillende werken vertaald. Een gedeeltelijke lijst daarvan toont (in het Nederlands vertaalde) titels als Het begin en het eind dat dateert uit 1947, De kinderen van Gebelani uit 1959, De dief en de honden uit 1961, Het zoeken uit 1964, Miramar uit 1967, De spiegels, uit 1972, De wereld van God uit 1973 en Geachte heer uit 1975.

VS EMBARGO NIET VAN BELANG

Chileense luchtmacht-commandant generaal Mattei:

Voor vloot beroep gedaan op andere technologieën

SANTIAGO — De Chileense luchtmacht- commandant generaal Fernando Matthei hecht niet veel waarde aan een eventueel opheffen of voortzetten van een wapen- embargo van Amerikaanse kant tegenover Chili. Ook al omdat Chili het vertrouwen verloren heeft in de Amerikaanse technologie.

Als men vandaag nog het wapen- embargo zou opheffen dan zou dit niet voor lange tijd belangrijk zijn voor ons. Want de behoeften van de Chileense luchtmacht worden op langere termijn door andere landen voorzien. Zo verklaarde de Chileense generaal die graag zijn zegje doet over alle mogelijke onderwerpen en die daarbij soms een eigen koers blijkt te varen.

VAN 1976

Hij legde deze verklaring af tegenover journalisten naar aanleiding van het besluit dat het Amerikaanse congres in 1976 nam om een wapen- embargo tegen Chili uit te vaardigen. Dit gebeurde toen wegens de schendingen van de mensenrechten door het militaire bewind in Chili. Recentelijk was er sprake van dat het embargo opgeheven zou worden naar aanleiding van het recente referendum en de te verwachte terugkeer naar de democratie.

Bij de afkondiging was het embargo een harde slag voor de Chileense luchtmacht. Daarmee werd de kans op de aanschaf van onderdelen namelijk onmogelijk voor zijn eskader van vijftien F-5 toestellen. Deze vliegtuigen bleven als gevolg daarvan nagenoeg vleugellam aan de grond, zo werd bekend uit luchtmacht- kringen. De aankoop namelijk van onderdelen uit andere landen evenals het aanschaffen van de brandstof voor deze toestellen is een dure aangelegenheid.

WEINIG EFFECT

Volgens Matthei zou een opheffing van het embargo op dit ogenblik weinig effect meer hebben. Wij betrekken onze technologie nu uit andere landen, aldus de luchtmacht- chef. Eerlijk gezegd: we hebben er geen interesse meer voor, want alle ogen van de luchtmacht van Chili kijken nu een andere kant uit. "In vijftien jaar tijd, zo kunt U wel begrijpen, kan men zich heroriënteren. We kijken nu op langere termijn", aldus Matthei.

Chili heeft in die periode zijn luchtmacht- vloot uitgebreid. In 1980 met Mirages uit Frankrijk. Generaal Matthei formuleerde zijn opvatting bij de presentatie van een Mirages, welke werd aangepast en gemoderniseerd met hulp van Israelische technologie. Deze tien luchtmacht- Mirages zullen allemaal dit jaar de onderhoudsbeurt ondergaan in de komende drie jaar. Hij gaf toe dat het in de begintijd van het embargo wat anders en veel somberder uitzag. Toen werden we ilerdaad flink getroffen, zo erkent hij nu.

OEFENING MET VS

De luchtmacht overweegt de F- 5- toestellen te verkopen. "Zij zijn nog in goede staat. Nog onlangs hebben zij de genomen aan een gezamenlijke oefening met een Amerikaans vliegkampschip", aldus de Chileense generaal. Het 'as de eerste keer dat melding werd gemaakt van deze oefening voor de Chileense kus. Dat men de F-5' s wil verkopen komt doordat het "logistiek gezien" een dure grap is on een vloot met meer dan één type vliegtuig te onderhouden.

Met oog dreigdende instabiliteit

EG-ministers over situatie Chili bezorgd

IOANNINA — De ministers van Buitenlandse zaken van de Europese Gemeenschap zijn bang voor een instabiele situatie in Chili na de recente volksraad- pleging. De ministers waren bijeen in de Griekse plaats Ioannina voor hun gebruikelijke informele overleg.

Men besprak onder meer de gevolgen van de nederlaag van president generaal Augusto Pinochet doordat een meerderheid van de Chilenen zich uitsprak tegen een nieuwe ambtstermijn van Pinochet. Hierover zei minister Francisco Fernandez Ordonez van Spanje dat met dit referendum "het regiem nog niet is verwonnen. Er bestaat een zeer grote kans op politieke instabiliteit", zei hij.

TAAK PARTIJEN

De EG- ministers namen de suggestie van hun Westduitse collega Hans- Dietrich Genscher over om van Europese kant alles te doen om de bestaande coalitie van zestien oppositie- partijen in Chili intact te houden, en die in zijn optreden gematigd blijft. Dit is, zo erkende men, meer een taak van de afzonderlijke partijen binnen de EG die hun contacten met hun Chileense geestverwanten moeten aanhalen.

Onderzoek toegezegd in erfenis-kwestie

Gijzeling VS-consul in Mexico goed ten einde

VERACRUZ — De gijzeling van de honoraire consul van de Verenigde Staten in het Mexicaanse Veracruz is zonder bloed- vergieten ten einde gekomen. Na veertien uur liet de met een revolver gewapende advocaat Francisco Delfin Perez zijn gijzelaar, Edwin Culp vrij samen met zijn secretaresse Teresa de Jesus Horts.

Toen de gijzeling al een tijd aan de gang was bleek dat Delfin Perez twee mensen gegijzeld hield: niet alleen de consul maar ook diens secretaresse. De Mexicaanse jurist had naar het middel van de gijzeling gegrepen om gedaan te kri gen dat de autoriteiten tussenbeiden zouden komen in verband met een bedrag van 347.000 dollar welke zijn moeder bestemd zou hebben als erfenis voor het geval zij haar hoofd neer zou leggen.

TOEZEGGING

Volgens de advocaat had zijn broer kans gezien zich dit geld voor een deel toe te eigenen. Die broer leefde er nu samen met een vriend goed van. Aan de advocaat is toegezegd door de president van het hooggerechtshof van de betrokken deelstaat om de zaak uit te spitten. Dit is in feite aan de moeder van de advocaat beloofd. Overigens waren er mensen die wisten te vertellen dat de advocaat een niet al te evenwichtige indruk maakte.

Lijkwade Turijn uit Middeleeuwen

TURIJN — De lijkwade van Turijn is ruim zevenhonderd jaar oud. Lange tijd werd gedacht in katholieke kring dat hij dateerde uit de tijd van Christus.

Volgens de gangbare verhalen was in deze doek indertijd Christus begraven. In het doek ziet men inderdaad een afdruk van het lichaam van een mansperson. Bij een recent wetenschappelijk onderzoek waarbij verschillende internationale laboratoria waren betrokken onder coordinatie van het Britisch Museum is met carbon- 14-proeven komen vast te staan dat de doek uit de Middeleeuwen dateert en wel uit de periode van 1260 tot 1390.

Oud-president Caltieri van Argentinië:

Malvinas-oorlog glorieuze daad

BUENOS AIRES — Ex-president Leopoldo Galtieri van Argentinie heeft zijn Malvinas- beleid verdedigd en verzekerd dat hij op precies dezelfde manier zou optreden als hij een herkansing zou krijgen. Hij is er zeker van dat de geschiedenis hem in het gelijk zal stellen.

De 62-jarige Argentijnse generaal buiten dienst zei dit als zijn laatste woord in een proces voor een burger- rechtbank waar hij samen met vijf andere opper- officieren zich moet verantwoorden voor het in verband met de Malvinas- oorlog tegen Engeland gevoerde beleid. Hen wordt verweten onachtzaamheid in oorlogstijd. Door een militaire rechtbank zijn deze Argentijnse opper- officieren al veroordeeld.

SMADELIJK

De geschiedenis zal de "dingen hun eigen plaats verlenen en de glorieuze daad redden uit de schaduw waarin deze wordt weggedrukt". Hij bedoelde hiermee de invasie door Argentinie van de Malvinas- eilanden, waarop Londen reageerde met een complete oorlog welke uiteindelijk door de Britten werd gewonnen. Argentinie leed toen vlak bij huis een smadelijke nederlaag.

Galtieri sprak met een stem welke de rechtszaal deed dreunen. Hij zei geen berouw te hebben en in een ander geval zou hij dezelfde beslissingen nemen. "Wat is gedaan, is goed gedaan", zo -parafraseerde hij een bijbel- tekst.

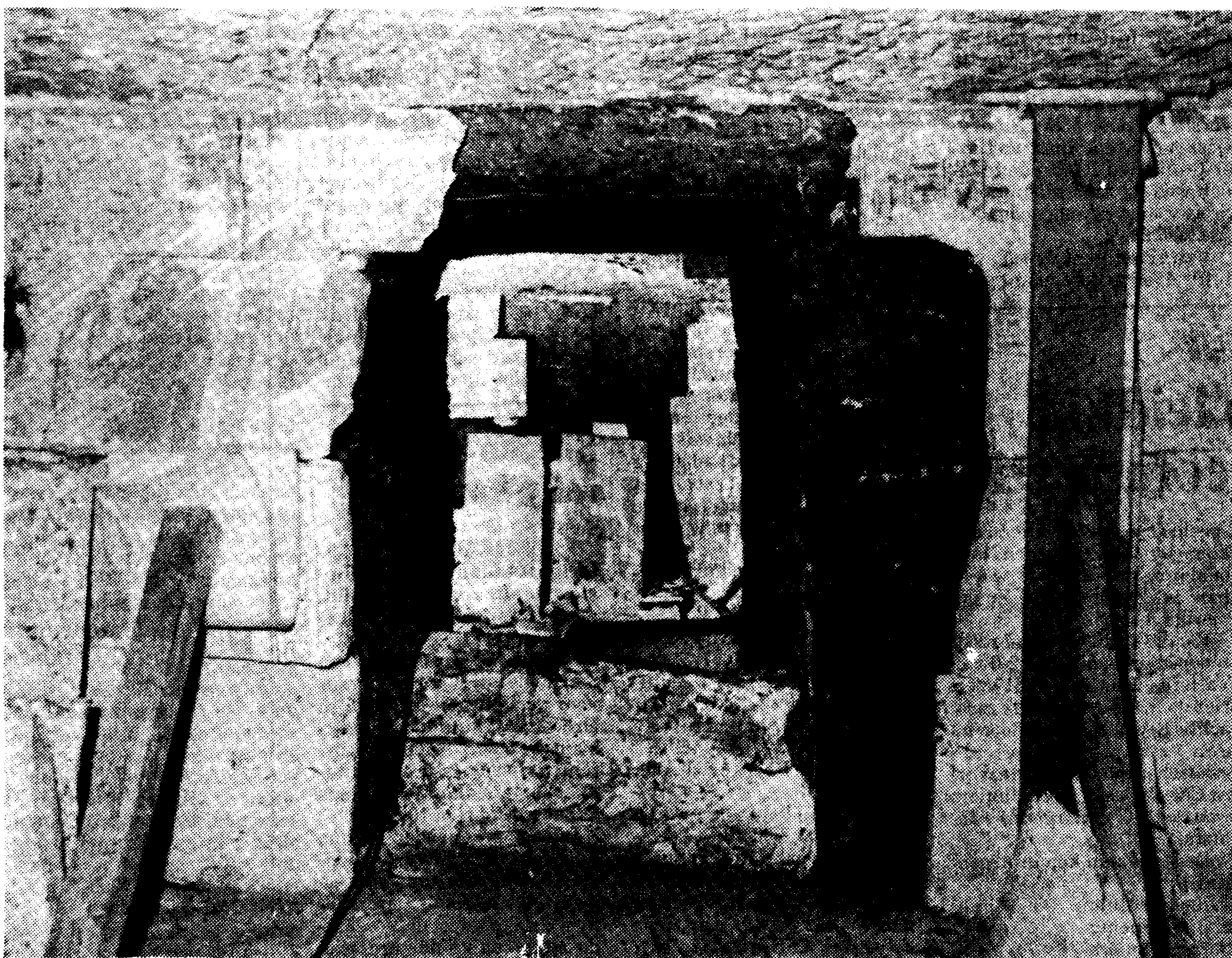
ONONTKOMELIJK

Het bevel tot de invasie, zo moest duidelijk worden, was nodig geweest wegens de Britse "agressie", bestaande uit de aanhouding van de bemanning van een Argentijnse sleepboot bij het eiland South Georgia. Na het mislukken van de onderhandelingen met Groot Brittannie restte het toenmalige militare bestuur in Buenos Aires niets anders, dan de invasie op het eilanden- rijk dat volgens Buenos Aires Argentijns is.

*****

LISSABON — De Portugese economie verkeert in een uitstekende gezondheid en zal in 89 voor het 4e achtereenvolgende jaar een flinke groei van 4% vertonen, aldus Financien- minister Cadilhe bij de aanbieding der begroting. In 87 nam het Bruto nationaal product (BNP) met 5 % toe en in het jaar daarvoor met 3,9 %. Het begrotings- tekort bedraagt 3,5 miljard dollar, maar uitgedrukt als BNP-percentage daalt het van 8,4 naar 7,8 %.

Graf Toetanchamon's schatbewaarder



LEIDEN — Een kijk e in het graf van Toetanchamon's schatbewaarder Maya. Begin 1986 stuitten Leidse archeologen in de oude Egyptische stad Saqqara, even ten zuiden van Cairo, bij toeval op de graftempel van Maya. Het was de belangrijkste vondst na de ontdekking van het graf van Toetanchamon.

MANAGUA — Het ministerie van Defensie van Nicaragua maakte bekend dat soldaten van het Hondurese leger vijf keer observatieposten van de Sandinistische strijdkrachten hebben aangevallen welke op twee plaatsen zijn opgericht langs de grens met Honduras.

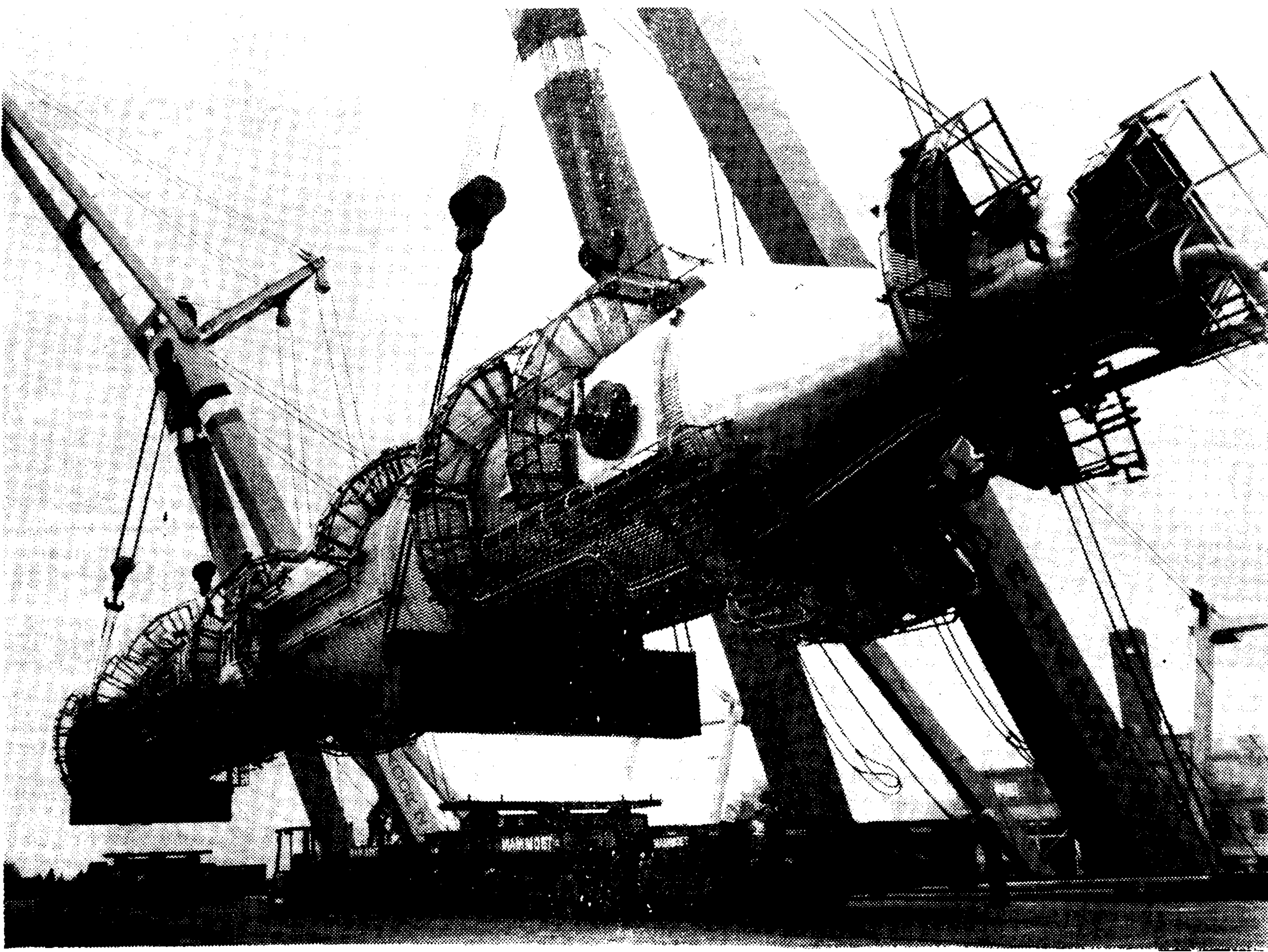
Bij de aanvallen werd gebruik gemaakt van geweren. Viermaal werd de al eerder aangevallen post in Murupuchi en eenmaal gebeurde dit met de observatiepost in Ceiba. Regelmatig maakt men in Managua melding van grensschendingen door Honduras of door troepen die vanaf Honduress grondgebied opereren. Tegucigalpa ontkent echter deze aanvallen.

VS achter eis familie Letelier

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft de schadevergoedings- eis overgenomen van de familie van de oud- minister van Buitenlandse zaken van Chili, Orlando Letelier die in 1976 in Washington werd vermoord. Chili heeft voortdurend geweigerd daadwerkelijk bij te dragen aan het onderzoek naar deze moord waarachter de Chileense geheime politie zat.

De woordvoerder van het State Department in Washington, Charles Redman zei dat de Amerikaanse regering de vordering van een schadevergoeding van twaalf miljoen dollar overnam. Eisers zijn de familie van Letelier en van Leteliers medewerkster Ronni Moffitt. Als de Chileense regering deze vordering niet inwilligt wordt dit beschouwd, aldus Redman, als een belediging aan het adres van de VS.

Letelier was ambassadeur van Chili in de VS. Hij ging in ballingschap toen de regering van president Salvador Allende ten val werd gebracht door generaal Augusto Pinochet. Hij en Moffi kwamen om toen een onder hun auto aangebrachte bom ontplofte.



ROTTERDAM — Twee varende kranen waren in de Rotterdamse Waalhaven nodig om een complete door de RDM gebouwde 'fabriek' op een transportschip te plaatsen. Het ruim zeventig meter lange gevaarte met een doorsnede van vijfeneenhalve meter, is bestemd voor de Engelse Conoco MHE raffinaderij langs de Humber, bij Hull.

De zogenoemde 'Isostripper'-kolom is van binnen voorzien van 75 schotels voor seperatie en behandeling van petrochemische produkten. De RDM, die voor het karwei acht maanden nodig had, heeft de kolom compleet met trappen, isolatie, bordessen en elektrische installatie afgeleverd.

De zevenhonderd ton wegende fabriek kwam vrijdag in de Humber aan. In het weekeinde stond het lossen op het programma en werd de kolom onder politiebegeleiding naar de raffinaderij gebracht.

AANHANG PINOCHET NEEMT AF

Rechtse partij geneigd tot overleg grondwet

Werkgevers-organisatie Chili voorstander dialoog

SANTIAGO — Als nieuw teken van een afnemende steun voor de Chileense militaire leider, generaal Augusto Pinochet, heeft een invloedrijke zakenman de president opgeroepen niet deel te nemen aan de presidents- verkiezingen van eind volgend jaar. Zaterdag deelden voormalige bondgenoten in de grootste rechtse partij mee bereid te zijn de eisen van de oppositie te overwegen voor spoedige terugkeer naar de democratie. De voorzitter van de invloedrijke Chileense werkgevers- organisatie, Federatie voor produktie en handel, Manuel Feliu, riep in het dagblad 'El Mercurio' op tot besprekingen tussen de regering en leiders van de coalitie van oppositie- partijen.

Pinochet leed op 5 oktober tegenover de gezamenlijke oppositie een nederlaag toen het Chileense volk stemde tegen een nieuwe achtjarige ambtstermijn voor de generaal. De 72-jarige Pinochet kwam vijftien jaar geleden aan de macht bij een staatsgreep tegen de gekozen president Salvador Allende.

ERECODES

Gevraagd of hij wil dat Pinochet buigt voor de oppositie-eisen dat hij aftreedt of dat hij wil dat de generaal in 1989 als kandidaat deelneemt in open verkiezingen, antwoordde Feliu: "Ik wil niet dat hij aftreedt, noch wil ik dat hij wordt herkozen". De zakenman, die directeur is van een bank met belangen in de mijnbouw-industrie, vroeg om het aftreden van de Chileense minister van Binnenlandse Zaken, Sergio Fernández, die Pinochets campagne leidde. Fernández heeft na het referendum herhaaldelijk verklaard dat Pinochet eigenlijk won omdat de generaal 43 procent van de stemmen kreeg en de oppositie is verdeeld over zestien partijen.

Feliu noemde Fernández niet met naam, maar leek direct op diens uitlatingen te reageren toen hij zei: "Het is juist en logisch dat de ondergeschikten (in Pinochets campagne) excuses bedenken om hun posities te houden". "Maar burgermensen hebben erecodes en die geven aan dat de leiders van een mislukking de verantwoordelijkheid voor hun daden moeten aanvaarden. Als ze dat niet doen met een eigen besluit, zullen ze harde bestraffing van de burgerzijde krijgen". Feliu riep op tot overleg tussen de regering en de oppositie omdat zonder dialoog, waarschuwde hij, "Er confrontaties kunnen opdoemen die het land niet wenst".

De uitlatingen van de Chileense werkgevers-voorman geven aan dat Pinochet sinds zijn nederlaag bij het referendum een groot deel van de steun van de zakenwereld heeft verloren. Maar ook rechtse politieke partijen, tot dusver een natuurlijke bondgenoot van de generaal, nemen afstand van Pinochet.

De Chileense oud-senator Francisco Bulnes, een leider van de grootste rechtse partij, de Nationale vernieuwing, verklaarde zaterdag bereid te zijn de eisen van de oppositie te overwegen tot wijziging van de grondwet voor een spoedige terugkeer naar de democratie. "De eisen zijn belangrijk en moeten worden overwogen", zei Bulnes.

Bulnes en Patricio Phillips, een andere voormalige aanhanger van Pinochet, zeiden dat er wijzigingen nodig zijn in de Chileense grondwet, die Pinochet in staat stelt nog zeventien maanden aan de macht te blijven na zijn nederlaag bij het referendum van 5 oktober. Zij zeiden niet aan welke wijzigingen zij denken, maar verklaarden dat hun partijen de hervormings- voorstellen bestuderen.

De coalitie van zestien oppositie- partijen deed vrijdag een beroep op de Chileense strijdkrachten om Pinochet te passeren en te gaan onderhandelen over "spoedeisende veranderingen" in de grondwet, die vervroegde verkiezingen mogelijk moeten maken. De coalitie, onder leiding van de Christen- democraat Patricio Aylwin, zei dat Pinochet een "obstakel" is voor een dialoog en riep aanhangers op deel te nemen aan onderhandelingen over vrije verkiezingen op kortst mogelijke termijn.

LUCHTMACHT CHEF

De oppositie eist ook verandering van grondwettelijke voorzieningen waarbij Pinochet tot tenminste 1993 opperbevelhebber van het leger kan blijven. Volgens de huidige grondwet kon Pinochet tot 11 maart 1990 aan de macht blijven, maar dient hij op 14 december 1989 vrije presidents- en Congres- verkiezingen te houden.

In de eerste duidelijke aanwijzing dat het Chileense leger mogelijk bereid is tot onderhandelingen met de oppositie, verklaarde de bevelhebber van de luchtmacht, generaal Fernando Matthei, vrijdag bereid te zijn over enkele van haar eisen te spreken. "Wij (het leger) hebben deze zeer vaak besproken. Ik persoonlijk verwelkom er een aantal van", zei hij. Matthei zei voor amendering van de grondwet te zijn om hervorming van het toekomstige congres te vergemakkelijken. De Chileense oppositie wil grondwets- artikelen afschaffen waarmee het bewind eenderde van de Senaatszetels kan benoemen, en de rol van terugdringen van de nationale Veiligheidsraad, waarbij het leger een sleutelrol behoudt in de Chileense politiek.

OPROEP VIA ADVERTENTIE

Bogota roept hulp van komende VS-president

Drugs-oorlog probleem bij consumptie aanpakken

NEW YORK — In een pagina grote advertentie in de New York Times heeft de Colombiaanse regering een dringend beroep gedaan op de komende president van de Verenigde Staten om de strijd tegen de handel in verdovende middelen te intensiferen en dan vooral voor wat betreft het gebruik van deze middelen.

De advertentie is verlucht met de foto's van de beide presidents- kandidaten: George Bush en Michael Dukakis. "Het is de oorlog tegen de drugshandel welke zal beslissen over onze democratische erfenis", aldus de advertentie. "Meneer Bush, meneer Dukakis, er is geen debat nodig over deze kwestie", zo luidt de kop boven de advertentie.

WAARHEID

"Wanneer het gaat over de oorlog tegen de drugs is er geen debat mogelijk. U bent er allebei van overtuigd dat de drugs een ernstige bedreiging vormen voor de veiligheid van de Verenigde Staten en de waarden waarvoor Uw land staat. U hebt allebei ook beloofd meer fondsen ter beschikking te stellen voor deze oorlog. U kunt hierbij op onze steun rekenen". Aldus de Colombiaanse regerings- advertentie.

"Maar de werkelijke kwestie is: bent U beiden bereid verder te gaan, verder dan de pogingen de bevoorrading te onderdrukken voordat de drugs Uw grenzen bereiken. Namelijk door het probleem van de drugs- voorziening aan te pakken bij zijn uiteindelijke doel, de Amerikaanse consument. Als er geen vraag is is er ook geen aanbod. Dat is een simpele economische wet en meer dan vijftig procent van de cocaine wordt illegaal gebruikt in de VS. De zuivere waarheid is dat we nooit deze slag zullen winnen zonder de hulp van alles en iedereen in de VS. De bedreiging verdwijnt niet zolang de vraag niet verdwijnt naar drugs". Zo stelt de regering van Colombia vast in de New York Times- advertentie.

COLOMBIA BEDREIGD

"Moge het zo zijn dat U niet alleen een betere bescherming bij de grenzen wenst van Uw land maar dat U ook de oorlog begint in Uw scholen, op Uw straten, met een ongekend krachtige campagne in het onderwijs, met rehabilitatie der verslaafden en ook met straffen. U hebt allebei erkend dat de drugs een bedreiging vormen voor de nationale veiligheid", zo vervolgt de advertentie.

"Op geen plaats ter wereld is dit meer evident dan in Colombia. Waterop het spel staat: dat is de democratische erfenis, welke al zo lang geleden werd gevestigd. Duizenden mensenlevens onder wie dat van een minister van Justitie, van een Procureur Generaal, van rechters van het hooggerechtshof, van journalisten en honderden politiemannen zijn er geofferd in deze strijd", zo stelte de Colombiaanse regering vast.

STEUN VS NODIG

"Het is een eenzame oorlog welke wij blijven voeren. Het is een oorlog welke geen van ons kan winnen op eigen kracht. We zullen de medewerking en steun van de Amerikaanse bevolking daarbij nodig hebben".

Zo eindigt de Colombiaanse regering deze opmerkelijke advertentie.

TEGUCIGALPA — Drie vice- presidenten van Midden Amerika komen medio oktober bijeen.

Het is de bedoeling dat de vice- presidenten van Guatemala, El Salvador en Honduras elkaar ontmoeten van 14 tot 15 oktober in Honduras en wel in het plaatsje Copan Ruinas op driehonderd kilometer ten noordwesten van de hoofdstad. Bij deze semi- top zijn verder aanwezig de secretaris generaal van de Organisatie van Amerikaanse Staten Joao Baena Soares, de directeur van de Interamerikaanse ontwikkelingsbank Enrique Iglesias evenals vertegenwoordigers van de Europese Gemeenschap. Copan Ruinas is de plaats waar nog het een en ander herinnert aan de Maya- indianen. Men gaat praten over de uitvoering van een aantal ontwikkelings- projecten. Vice president Alfredo Fortin van Honduras vertelde nog dat hij de gastheer zal zijn van zijn collega's Roberto Carpio van Guatemala en Rodolfo Castillo van El Salvador.

Weisglas reageert op Sital-bewering

Kamerleden gaan niet naar oostelijk Suriname

DEN HAAG — De delegatie van Nederlandse parlementariers die in november een bezoek brengt aan Suriname is niet van plan ook het oostelijke deel van het land te bezoeken waar Ronnie Brunswijk en zijn Junglecommando al twee jaar lang strijd voeren met het leger.

Het VVD- Tweede Kamerlid Frans Weisglas heeft in een radio- uitzending van Veronica verteld dat men niet naar oost Suriname gaat. Hij reageerde daarmee op uitspraken van woordvoerder Badrissein Sital van het Surinaamse leger in hetzelfde programma dat een bezoek aan oost Suriname "en een gesprek met een terrorist" een "ernstige inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Suriname" zou betekenen. Sital had verder gezegd dat de Surinaamse militairen niet voor de veiligheid van de Nederlandse parlementariers zouden kunnen instaan als die het gebied van de Bosland- creolen zouden bezoeken.

NAAR FRANS GUYANA

Weisglas zei dat de delegatie is uitgenodigd door de Surinaamse assemblee. Men wil in Paramaribo met een groot aantal personen en organisaties praten en men is van plan een bezoek te brengen aan Frans Guyana waarheen achtduizend Surinamers zijn gevlucht voor de burgeroorlog in hun land. Behalve Weisglas bestaat de parlementaire delegatie uit de CDA-ers Aarts en De Boer, de PvdA-ers Pronk en Melkert en de D66-er Tommel.

In Colombia

Bij guerrilla-geweld achttien doden, 17 gewonden

BOGOTA — Bij botsingen van leger en politie met de guerrilla in Colombia zijn er achttien doden en zeventien gewonden gevallen.

Generaal Edgar Pallares die de militaire gouverneur is van het departement Caqueta zei dat een voertuig werd aangevallen met zo'n veertig passagiers. Hij werd uitgevoerd door FARC- guerrilla- strijders. Men gebruikte hiertoe een auto met explosieven op de snelweg in het Amazonische deel van dit departement. Daarbij kwamen dertien soldaten en twee burgers om. Er raakten ook nog eens twaalf militairen gewond en vijf burgers.

In de stad Segovia vonden drie politie- agenten de dood toen zij verrast werden door een guerrilla- eenheid tijdens een routine- controle. Dit was een ELN- actie.

Specialisten-actie voorbij in Nederland

UTRECHT — Woensdag behoren de acties van de Nederlandse medische specialisten tot het verleden. Het bestuur van de Landelijke vereniging van artsen in dienst- betrekking besloot maandag de stiptheids- actie voorlopig op te schorten.

De regering had aangeboden later deze week te beginnen met uitvoerig overleg over de gevolgen van de verlaging van het norm- inkomen en de praktijk- kosten- vergoeding voor de Academische ziekenhuizen en de ziekenhuizen met veel dienst- verbanders. Sinds verleden week maandag werkten de dienst- verband specialisten slechts 38 uur per week. Al eerder staakten de andere specialisten hun actie welke bestond uit het draaien van zondagsdiensten. Tegen beide groepen van specialisten was een kort geding aangespannen dat door de klagers werd gewonnen.

Het belang Daniel Santos te heten

NEW YORK — Tijdens een plechtigheid waarbij zo'n honderd genodigden present waren is de tweede novelle gepresenteerd van de Portoricaanse schrijver Luis Rafael Sanchez. De titel daarvan is Het belang van Daniel Santos te heten.

Sanchez kreeg internationale faam met zijn novelle La guaracha del Macho Camacho, welk werk in verschillende talen is vertaald. Ook in dat geval was de uitgever Ediciones del Norte, een uitgevershuis van Hanover, New Hampshire, dat werk van Latijnsamerikaanse schrijvers uitgeeft in het Engels en het Spaans. Volgens de criticus Efrain Barradas gaat het in de nieuwe novelle om een soms agressieve stijl. De novelle handelt over de door de marginalen verafschuwden in de maatschappij. Er komt materiaal in voor dat door Daniel Santos is geleverd. Maar ook komen aan bod Shakespeare, Ruben Blades, Pablo Neruda, James Baldwin etc. Het is overigens geen gemakkelijk te lezen boek.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Joe, tel.: 87550, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Pieters, tel.: 671147.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

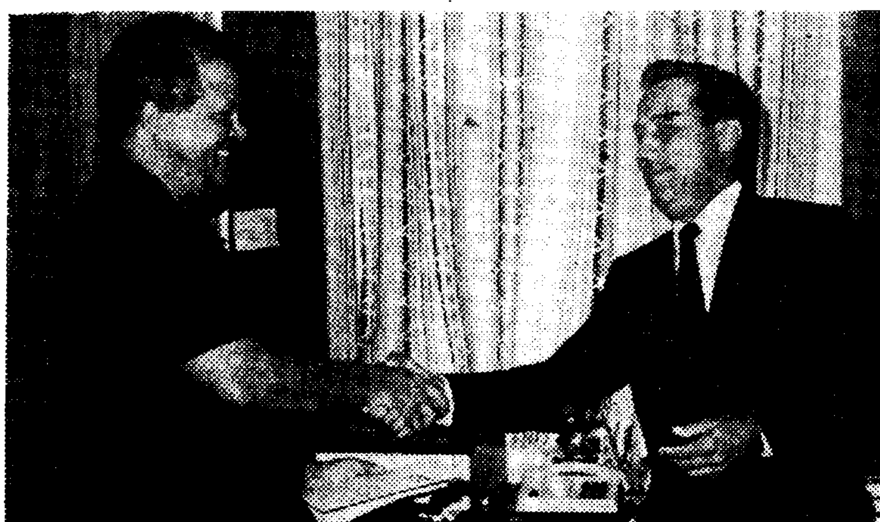
BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B, tel.: 89676/89808.
Punda
Popular, hoek Madurostraat/Columbusstraat 15, tel.: 611269/612376.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

* * * * *

MENSEN



In verband met de viering van het 25-jarig ambtsjubileum van de heer CLIVE PIERRE HODGE, waarnemend chef postkantoor Sint Maarten, reisde de heer R.H. Galmeijer, direkteur der Posterijen van de Nederlandse Antillen af naar St Maarten. Tijdens de ochtenduren werd er op het postkantoor een plechtigheid gehouden, alwaar de jubilaris werd toegesproken en de gebruikelijke enveloppe met inhoud aangeboden kreeg. 's Middags werd ten huize van de heer Hodge een receptie gehouden, alwaar ook de waarnemend gezaghebber van het eilandgebied St Maarten de heer Flaun aanwezig was. Op de foto het moment waarop de jubilaris zijn felicitaties in ontvangst neemt.

* * * * *

Hier op de foto is de Britse popster STING, links, te zien met Raomi, een Braziliaans indianen opperhoofd tijdens het Amnesty International-concert in Sao Paulo.

* * * * *

Kent u de commerciele waarde van de struisvogel? Een struisvogelei is gelijk aan 24 kippeeieren. Struisvogelvlees smaakt goed en is bovendien laag in cholesterol en heeft een laag vetgehalte. Struisvogelveren worden voor prijzen zo hoog als vijf dollar verkocht. Ook de stevige struisvogelhuid wordt tegen goede prijzen verkocht en gebruikt als kwaliteitsleer. In Zuidafrika en Texas zijn er reeds bloeiende struisvogel boerderijen, en ook in Australie is men begonnen met het telen van struisvogels. Een optimistische Australische boer zegt dat struisvogels helemaal niet moeilijk te behandelen zijn, ondanks hun grote omvang. Zijn struisvogels grazen temidden van zijn schapen en geiten.

* * * * *

De politie rechter in Amsterdam heeft een 31-jarige man uit Diemen veroordeeld tot drie maanden gevangenisstraf, waarvan twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar wegens "POTENRAMMERIJ". Als bijzondere voorwaarde legde de politierechter hem een schadevergoeding van 500 gulden op, te betalen aan een van de slachtoffers. Dit om de immateriele schade die de man had opgelopen te dekken. De politierechter achtte bewezen dat de man in 1986 en 1987 tot drie keer toe homoseksuele mannen in het Oosterpark in Amsterdam heeft mishandeld en beledigd. Hij gebruikte daarbij een bouvier als extra schrikmiddel, deed zich voor als politieman en mishandelde hen. De man heeft tegenover de politie verklaard nooit te hebben geslagen. Wel heeft hij erkend eenmaal een man te hebben geschopt, omdat deze volgens zijn zeggen, hem zou hebben aangevallen met oneerbare voorstellen. Volgens de politierechter moet de man zich ervan bewust zijn geweest dat het park een ontmoetingsplaats voor homoseksuele mannen is. Zelfs al was hij er benaderd dan nog had hij geen reden te reageren zoals hij nu heeft gedaan, aldus de politierechter. Hij verklaarde dat hij met een gedeeltelijk onvoorwaardelijke straf wil laten zien dat "dit soort gedrag" niet met milde ogen kan worden bezien. De politie probeert sinds dit voorjaar potenrammers te vervolgen op grond van een ander artikel in het wetboek van strafrecht dan totnutoe gebruikelijk is.

* * * * *



* * * * *

Meer dan duizend VOGELSOORTEN worden met uitroeiing bedreigd. Dit staat in een boek dat de Brit Guy Mountford onlangs gepubliceerd heeft. Hij is een van de oprichters van het Wereldnatuurfonds. In tien jaar tijd is het aantal bedreigde vogels verviervoudigd, van 290 naar 1029, aldus Mountford in het boek 'De zeldzame vogels van de wereld'. In de meeste gevallen is het menselijk handelen, en dan vooral de ontbossing in het tropisch gebied, daarvoor verantwoordelijk. Maar ook de handel in zeldzame vogels en verzamelaars krijgen van Mountford een gele kaart. "Musea bieden steekpenningen aan officiële functionarissen in de derde wereld om zeer zeldzame soorten te krijgen." De auteur wijst er op dat 85 jaar geleden wel vogels, maar geen vliegtuigen waren. "Nu zijn er bijna 6000 typen vliegtuigen in gebruik en dreigen de 9000 vogelsoorten in de wereld met duizend verminderd te worden.

Ongeveer duizend jeugdleden van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren hebben dinsdag in Den Haag geprotesteerd tegen het uitblijven van de welzijnswet voor dieren. Tijdens een bijeenkomst op het Binnenhof hebben zij minister Braks van Landbouw en Visserij uitgeroepen tot "SUPERSLAK 1988". Minister Braks zou al anderhalf jaar verzaken het wetsontwerp voor verdere afhandeling bij het parlement in te dienen. Voorzitter Dolman van de Tweede Kamer kreeg een petitie aangeboden. Daarin vragen de jeugdleden van de dierenbescherming de Kamer alle parlementaire middelen aan te wenden om tot een snelle indiening van het wetsontwerp te komen. De jeugdleden hopen met hun actie volwassenen zover te krijgen dat de wet nu snel wordt afgehandeld. In de wet zullen onder andere kaders worden aangegeven voor de huisvesting van landbouwdiensten.



Ter herdenking van het feit dat de heer WILFRED HOOI dertig jaar geleden in dienst trad bij SETEL werd er een receptie gehouden. De jubilaris werd toegesproken en mocht de nodige felicitaties in ontvangst nemen. Op de foto vlnr: SETEL direkteur Kook, de jubilaris, ing. V. Sambre en ing. J. Constantia.

* * * * *

In maart van dit jaar hebben enkele Franse DUIKERS alle records op duikgebied verbroken, door op een diepte van tussen de 1,760 en 1,742 voet te werken, voor meer dan drie en een half uur. Op die diepte is de druk meer dan 700 pond per vierkante cm. De duikwerkzaamheden werden verricht ten zuiden van Frankrijk. Een week voor de operatie werden de duikers in een kamer geplaatst alwaar geleidelijk aan de druk werd verhoogd tot de druk die zij bij de duik zouden ondervinden. Hierdoor konden ze meteen vanuit de kamer de zee in op een diepte van 1,706 voet zonder problemen.

* * * * *

Uit onderzoek is gebleken dat het aids-virus zich niet in SPERMA-CELLEN ophoudt en dat mannen die besmet zijn met het virus gezonde kinderen kunnen verwekken. Dat heeft de New York Times vandaag gemeld. Wetenschappers van de Syracuse-Universiteit in New York troffen bij besmette mannen het dodelijke virus in de zaadvloeistof aan, waar de spermacellen zich in bevinden, maar niet in de cellen zelf. Dat betekent dat aidspatienten door kunstmatige bevruchting vader zouden kunnen worden, aldus de New Yorkse krant.

Meeste buikklachten psychisch van aard

UTRECHT — Meer dan voeding of maagstoornissen, zijn psychische factoren bepalend voor buikklachten. De Eindhovense internist H.J. van Wijk is tot deze conclusie gekomen na een vergelijkend onderzoek.

De resultaten staan in het proefschrift "Het irritable bowel syndroom, een multifactoriele benadering", waarop hij op 24 oktober aan de Rijksuniversiteit in Utrecht promoveert.

Van Wijk heeft bij een groep patienten die last heeft van een spastische dikke darm zowel het dieet en de motorische activiteit van het maagdarmkanaal bekeken, als de psychische factoren. Hij deed hetzelfde bij een groep vergelijkbare mensen zonder buikklachten en zette de resultaten naast elkaar.

Volgens hem blijkt het wereldwijd aangehangen idee dat een prikkelbare darm de veroorzaker is niet te kloppen: Psychische aspekten zijn de boosdoeners

PSYCHISCH

Een op de vijf Nederlanders heeft ooit last van buikklachten. Die klachten doen zich vooral voor bij jonge mensen tussen de twintig en dertig. Slechts een klein deel **van de mensen die er last van heeft, gaat naar de dokter. Of** iemand zich tot een arts wendt, wordt volgens Van Wijk uiteindelijk ook bepaald door psychische factoren en niet door de ernst van de lichamelijke klacht.

Mensen die wel komen, zo zegt hij in het bulletin van de RUU, zijn vaak angstiger, depressiever en tobberiger dan anderen. Ze denken gauw dat er iets ernstigs met hen aan de hand is. Daarom moesten artsen deze patienten ook vragen waarom ze juist op dat moment bij hen aankloppen

En bij voorbeeld ook uit wat voor gezin ze komen. "Is die persoon opgevoed met buikpijn als smoes om bepaalde dingen gedaan te krijgen? Zodat je niet naar die akelige tante hoeft?".

Overigens meent Van Wijk dat artsen de klachten serieus moeten nemen. Vaak zijn de buikklachten vaag. Een goede diagnostiek is een eerste vereiste. Onderzoek moet lichamelijke oorzaken uitsluiten. Van Wijk noemt het geruststellen van mensen heel belangrijk. "Alle middelen die je geeft, helpen bij zestig procent van de mensen, of het nu een foppil is of een onschuldig laxeermiddel.

Wega di Number CURAÇAO

8254
4705
7516

WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 Charlie The Clown patras di Sirko Magiko; 18.30 Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard; 19.30 Notisiero Tele-8; 20.00 Directe uitzending baseball World Series: Oakland Athletics vs Los Angeles Dodgers; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg baseballwedstrijd; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Contact Magazine; 18.30 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 19.30 Notisiero Tele-8; 20.00 Uitzending baseball World Series: Oakland Athletics vs Los Angeles Dodgers; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg baseballwedstrijd; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * *

HENRY ® **By Dick Hodgins**

CAUTION! CARS EXITING
CAUTION! A VERY SAD STORY AHEAD

BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

WHAT DO YOU MEAN YOU'LL BE LATE FOR DINNER, BONER? YOU'RE CALLING FROM THE SALOON, AREN'T YOU?
I ASSURE YOU, DEAR, WHAT YOU HEAR IS NOT BEER RUNNING FROM THE TAP!

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

WHERE'S KILLER?
HE'S AT THE CLINIC
I TOLD HIM TO POLICE THIS AREA
HE WAS, UNTIL MISS BUXLEY CAME TO WORK

REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**

BET YOU CAN'T GUESS WHAT'S FOR DINNER!
CHOCOLATE MOUSSE
HOW DID YOU KNOW?
WILD GUESS

AMIGOE **Tel: 672000**

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhoces (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issalt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370583, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.



POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

*****

AR- RIYAD — Over een front **van 650 km begonnen de sprinkhanen aan hun invasie in Saudiarabie.** Het is de ergste plaag sinds 20 jaar.

*****

In aangevraagde Raadsvergadering

Verzoek om onderzoek Nederlandse deskundigen

KRALENDIJK — De door de POB en PDB fractie-leden aangevraagde vergadering van de eilandsraad zal niet alleen moeten dienen voor het benoemen van de nieuwe gedeputeerden in het BC — dat overigens niet is geformeerd — maar de POB wil tevens het gedrag van parlementariërs, gedeputeerden, Statenleden en ministers aan de kaak stellen. Volgens Janga zal er een onderzoek moeten worden ingesteld naar het functioneren van deze personen, waarbij tevens moet worden nagegaan of er sprake is van corruptie.

Vermoedelijk bedoelt Janga (POB) de zaak rond ex- gedeputeerde Ramoncito Booi. Tegen hem is door de aanvragers van de vergadering een motie van wantrouwen ingediend, aangezien Booi zonder verder iemand in te lichten, overheidsgelden heeft gebruikt om een privé- terrein te verbeteren.

GEDRAG

Raadslid Broertje Janga wil in deze vergadering van de eilandsraad duidelijkheid hebben over het gedrag van de politici. Volgens Janga behoeft voor deze vergadering niemand bang te zijn. Zeker niet degenen die zich via hun politieke functie niet hebben verrijkt. Zoals bekend is de coalitie van Forsa Nobo, bestaande uit de politieke partijen UPB en POB op 14 september gestrand.

Toen Janga echter nog het BC steunde, heeft hij verschillende malen kritiek uitgeoefend op partijleders die niet wars waren van bepaalde manipulaties met terreinen die aan investeerders moesten worden gegeven. Zij hebben zich daaraan verrijkt en proberen nu weer het heft in handen te krijgen, aldus Janga.

MOTIE

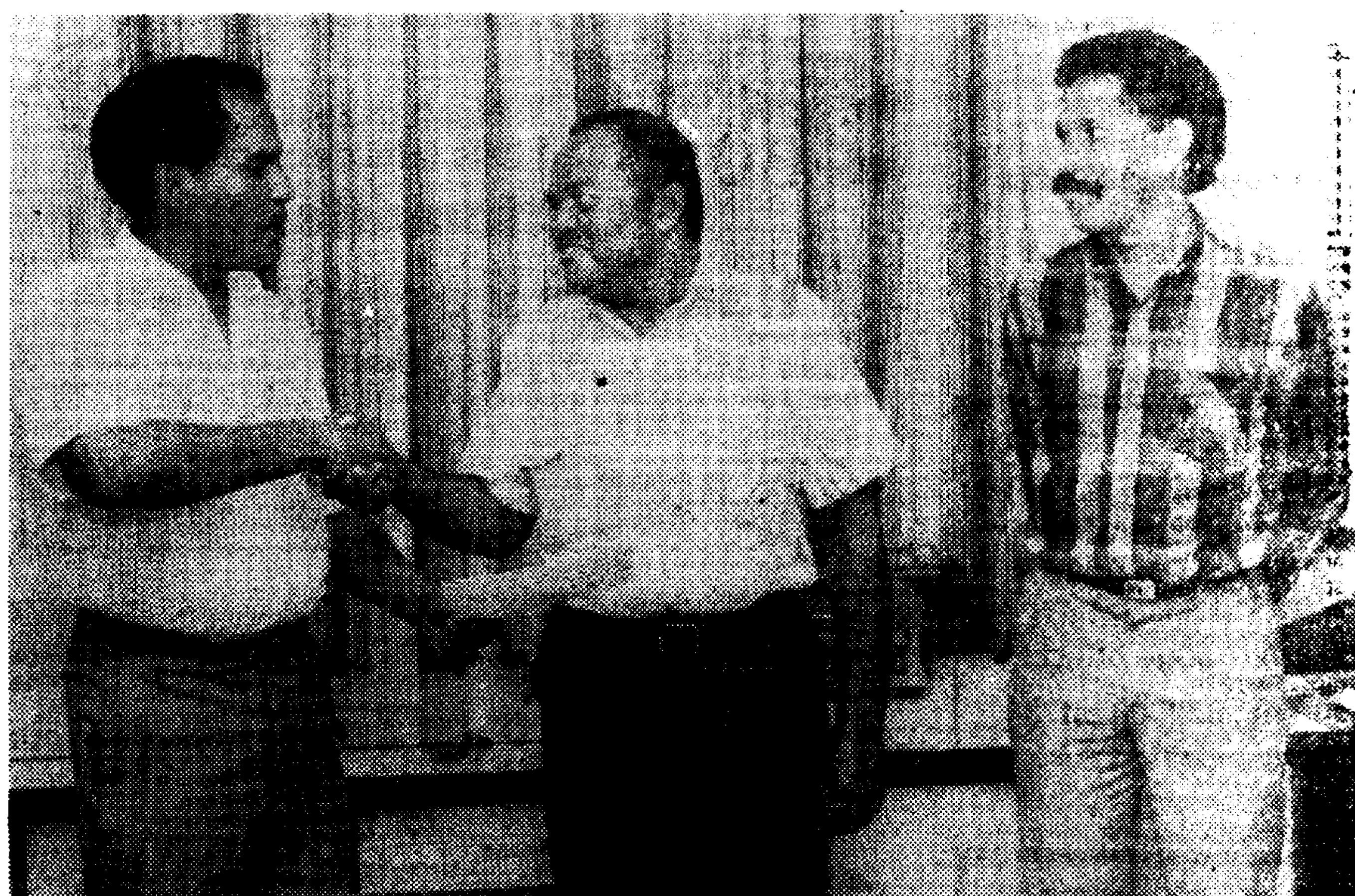
In de komende vergadering wil Janga een motie indienen (artikel 22 van de Erna — red.) die een verzoek inhoudt aan de minister- president, om Nederlandse deskundigen beschikbaar te stellen een diepgaand onderzoek in te stellen naar al degenen die een politieke functie hebben gehad. Dan zal iedereen weten hoe laat het is, aldus Janga.

Als dan is gebleken, hoeveel geld er opgestreken is in hun politieke functie, zal er een klacht moeten worden ingediend bij het Openbaar Ministerie (OM). Janga stelt dat alle politici die zich hebben verrijkt over de rug van de bevolking, zullen moeten worden ingesloten.

WARAHAMA

Met nadruk stelt ex- gedeputeerde en ex- Statenlid Janga, dat elk bestuur dat niet wordt gevormd samen met de POB, zal voortgaan met zaken zoals enkele weken geleden zijn geconstateerd bij Warahama. Janga: „Het is schaamteloos, dat een overheid wordt gevormd door mensen die alleen persoonlijk belang voor ogen hebben. Die geloven dat hun politieke functie er is om er beter van te worden in plaats van het dienen van de gemeenschap. Nu is de tijd er niet naar om als Pontius Pilatus de handen in onschuld te wassen. Fout is fout en fouten zijn niet te verdedigen."

Als de UPB niet eerlijk de gemaakte fouten wil corrigeren, dan heeft de partij net zoveel schuld als degene die de fout heeft gemaakt, aldus Janga. Nu gaat het er maar om, aldus de POB- leider, of de UPB en de PDB het belang van de gemeenschap voorstaan, of louter hun eigen belang. Janga: „Het moet onmogelijk worden geacht, dat een gedeputeerde na vier jaar gewerkt te hebben, practisch eigenaar is van geheel Bonaire."



KRALENDIJK- Recentelijk herdacht Donald Makkai het feit, dat hij vijf en twintig jaar geleden in dienst trad bij de overheid. Hij begon zijn werkzaamheden bij de Dienst Openbare Werken (DOW). Tijdens een kleine plechtigheid overhandigde gedeputeerde van DOW Juancho Melaan de jubilaris de gebruikelijke enveloppe met inhoud. Dat gebeurde in bijzijn van het diensthoofd Miguel Martis. Vlnr gedeputeerde Juancho Melaan, de jubilaris Donald Makkai en Miguel Martis

Raads-vergadering

KRALENDIJK — Gezaghebber mr George Soliana heeft in zijn hoedanigheid als voorzitter van de eilandsraad voor donderdag 20 oktober een vergadering bijeen geroepen. Die zal om negen uur beginnen.

De vergadering is aangevraagd voor de raadsleden M.E.M. Melaan, M.A. Soliana-Pourier, A.A. Goeloe, J.B. Winklaar van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) en F.G. Janga van de Partido Obrero Bonairiano (POB). Op de agenda staan ingekomen stukken; behandeling van een motie betreffende artikel 22 van de Eilanden- regeling N.A. en tenslotte de verkiezing van drie gedeputeerden.

Het laatste punt zal wat vragen oproepen, aangezien er nog steeds geen Bestuurscollege is gevormd. Het is dus vrijwel onmogelijk gedeputeerden voor het BC te kiezen. Zoals bekend is er een motie van wantrouwen ingediend tegen ex gedeputeerde Ramonicto Booi die daarop samen met zijn collega van de UPB, Juancho Melaan, zijn ontslag heeft ingediend.

Eén gedeputeerde is aangebleven. Het is Carmo Cecilia van de POB. Oorspronkelijk lag het in de bedoeling dat PDB en POB samen het nieuwe BC zouden gaan vormen. Dat is echter niet het geval. De PDB eist eerst een vergadering met de partij- besturen. Janga (POB) weigert op dit verzoek in te gaan en heeft inmiddels de eventuele samenwerking met de PDB weer verbroken.

Boeing en Fokker verongelukt

Bij twee vliegrampen in India: 164 doden gevallen

NEW DELHI — Bij het neerstorten van een Boeing 737 van de Indische luchtvaart- maatschappij Indian Airlines zijn vanochtend zeker 130 van de 135 inzittenden om het leven gekomen. Enkele uren later verongelukte in het noorden van het land een ander toestel, een Fokker Friendship, waarbij 34 mensen werden gedood, zo meldde het Indische persbureau PTI.

De Boeing, die was opgestegen in Bombay, stortte vlak voor de landing in Ahmedabad neer, op enkele kilometers van de landingsbaan, aldus een luchthaven- functionaris. Het ongeluk deed zich voor om circa 20.30 uur (Ant. tijd). De oorzaak van het ongeluk — menselijke fout van de piloot, slecht zicht of technisch mankement — is nog niet vast te stellen.

TE SNEL

Het toestel kwam met een te snel tempo naar beneden en het bevond zich op een veel te laag niveau om de landingsbaan te halen, die vijftien km verderop lag, aldus een functionaris. Eén van de vleugels zou toen een elektriciteits- mast hebben geraakt, waarna het toestel onmiddellijk was neergestort. Het persbureau PTI weet het ongeluk aan het slechte zicht. Het toestel zou volgens PTI onmiddellijk in brand zijn gevlogen.

De Fokker Friendship van de binnenlandse luchtvaartmaatschappij Vayudoot stortte neer in de deelstaat Assam. Volgens PTI verloor de Fokker Friendship het contact met de controletoren vlak na het opstijgen van Silchar naar Gauhati, de grootste stad van Assam.

BIJNA UIT DIENST

Reddingsploegen hebben vijf overlevenden uit de wrakstukken van de Boeing gehaald. Zij zijn overgebracht naar het ziekenhuis van Ahmedabad. Onder de slachtoffers waren 124 passagiers en alle zes bemanningsleden. Mogelijk zaten er negen buitenlanders aan boord, onder wie twee Japanners. De nationaliteit van de anderen is nog niet bekendgemaakt. De overlevenden zijn allen Indiërs.

De Boeing was sinds 1971 in gebruik en zou in de loop van de komende twee jaar uit de dienst worden genomen. Het ongeluk is het ernstigste in de 26-jarige geschiedenis van Indian Airlines. In totaal verongelukten in die tijd zestien toestellen. In oktober 1976 kwamen 95 mensen om het leven toen een Caravelle van de maatschappij neerstortte bij Bombay.

De afgelopen weken had de Indische pers zware kritiek geleverd op de veiligheids- voorzieningen bij de luchtvaartmaatschappij en de ernstige technische mankementen die bij sommige toestellen waren geconstateerd. Aanleiding voor de beschuldigingen was een voorval in juni dit jaar, waarbij het landingsgestel van een vliegtuig niet normaal bleek te functioneren. Een ongeluk werd op het nippertje voorkomen. Het toestel gleed op de buik de landingsbaan af. Er ontstond een brand die echter geen gevolgen had voor de passagiers.

Regatta Drive

KRALENDIJK — Afgelopen week werd door bridgeclub Ups and Downs een regatta-drive georganiseerd. De winnaars van de trofee werden dit jaar mevrouw Meiss en de heer Jansen. Zij behaalden een score van 59%. Het paar Meiss/ Jansen zijn de nieuwste leden van de bridgeclub en volgens wedstrijd- leider Fer de Wit een belofte voor de toekomst.

Op de competitie- ranglijst bezetten zij ook de eerste plaats en de verschillen aan de top zijn minimaal. De strijd om de kampioenstitel 1989 wordt gespeeld in vier perioden en belooft heel spannend te worden.

Wegens bezuiniging

Bonaire kantoor op Aruba dicht

ORANJESTAD — Het Toeristenkantoor van Bonaire, dat gevestigd was in Boulevard Center, is gesloten.

Niet alleen had de eigenaar de ruimte nodig in verband met de bouw van het nieuwe hotel ter plaatse, maar ook besloot de Bonaireaanse overheid wegens bezuinigingen het kantoor te sluiten.

Wichi de Palm, die belast was met de leiding van het kantoor, zal voorlopig in zijn woning nog service verlenen tot eind van het jaar wanneer zijn contract met de overheid van het Flamingo-eiland afloopt.

Dam- en schaak-wedstrijden

KRALENDIJK — Voor dam- en schaak- liefhebbers zal er op Bonaire een competitie worden georganiseerd. Start daarvan is op 28 oktober en de bedoeling is dat de wedstrijden worden gespeeld op vrijdagen en zondagen. Wie geïnteresseerd is om deel te nemen, kan zich inschrijven bij de heren Serapio Pop en Toontje Nicolaas op de SGB of bij Pancho Cecilia bij de SEF. De opening van de competitie is op 28 oktober in het buurtcentrum Antriol om 20.00 uur.

Serapio Pop wordt tot op heden beschouwd als de damkampioen van Bonaire, aangezien hij in 1983 deze titel behaalde tijdens de kampioenschappen gehouden te Rincon. Daarna is er nooit meer een wedstrijd gespeeld. Pop zal in de komende competitie trachten de beide titels zowel voor dammen als voor schaken te behalen.

Olieprijs weer omlaag:

OPEC-landen blijven teveel produceren

LONDEN — De prijzen van ruwe olie op de internationale vrije markt zijn dinsdag weer gedaald, nadat de minister van Oliezaken van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE), Mana Said Oteiba, had bekendgemaakt, dat de olieproduktie van de Organisatie van Olie-exporterende landen (OPEC) de grens van 21 miljoen vaten olie (van 159 liter) per dag heeft gepasseerd en mogelijk nu het niveau van 22 miljoen vaten nadert.

De oliesoort uit het Noordzee-veld Brent voor directe levering daalde in prijs van 13,55 dollar per vat tot 13,05 dollar. De prijs van de belangrijkste Amerikaanse oliesoort West Texas Intermediate, voor levering in november daalde per vat van 15,10 tot 14,75 dollar. Dubai, de voornaamste oliesoort uit het Midden-Oosten, noteerde dinsdag 10,90 dollar tegen 11,30 dollar maandag.

PRODUKTIE

Volgens deskundigen in de Amerikaanse olie-industrie bedroeg de olieproduktie van de OPEC in de eerste helft van oktober 21,5 miljoen vaten per dag en zal deze in de komende veertien dagen niet dalen. Het officiële produktiemaximum dat door de OPEC in 1986 is vastgesteld, bedraagt 15,05 miljoen vaten olie per dag, waarbij het produktiecontingent van Iraq niet is meegerekend.

Iraq is in 1986 buiten de afspraken van de OPEC gehouden omdat het land weigerde het door het oliekartel toegewezen produktiecontingent te accepteren. In plaats van het aan Iraq geboden produktieniveau van 1,75 miljoen vaten per dag wilde het land een even groot contingent als Iran, te weten 2,37 miljoen vaten, toegewezen krijgen. Zondagavond laat besloten de zes lidstaten van de Gulf Corporation Council (GCC) in Al-Riyad de wens van Iraq te ondersteunen, met andere woorden in te stemmen met een produktieniveau van 17,43 miljoen vaten olie per dag.

WILLEKEURIG

Donderdag zal het er om spannen of Iraq zijn wens ook ondersteund zal zien door de gemeenschappelijke vergadering van het Prijzencomité en het Comité voor de Lange-termijnstrategie in Madrid. Iran heeft in ieder geval al maandag het voorstel van de GCC als "totaal willekeurig" afgedaan. Behalve de ministers van Iran en Iraq zullen donderdag ook de ministers van Algerije, Indonesië, Kuwayt, Nigeria, Saudiarabië en Venezuela aan het overleg deelnemen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 19 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

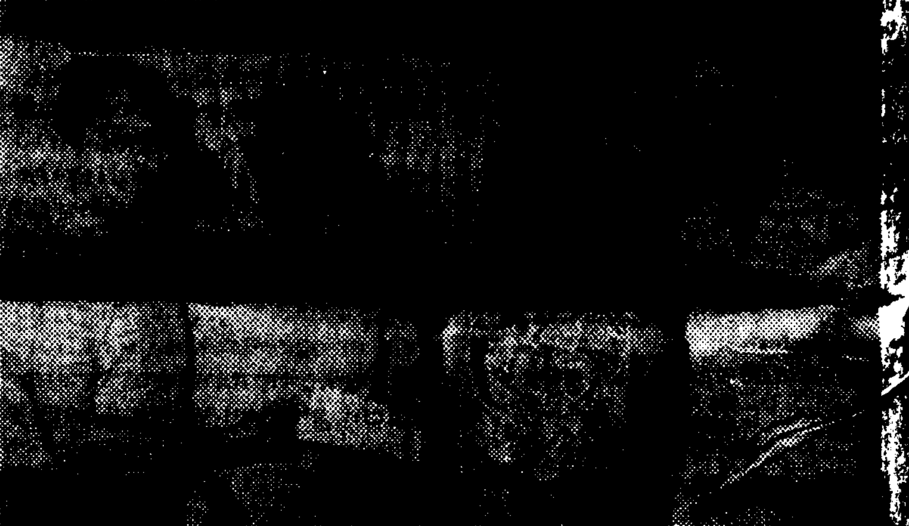
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.46	1.48	1.50
PND STERLING	3.05	3.105	3.165
NED GLD	86.65	87.37	88.17
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	116.03	116.75	117.55
FR FRANCS	27.53	28.63	29.33
DUITSE MARK	97.83	98.55	99.35
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.00	1.30	1.36
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 19 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.84
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.37
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.76
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994-98	98.88
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	95.42

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.78%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Höppnerstichting krijgt donatie



KRALENDIJK — De Antilliaanse Brouwerij heeft een flinke donatie gegeven aan de stichting Maria Höppner. Afgelopen vrijdag werd de cheque overhandigd.

Vlnr: José Marchena, manager van J.C. Herrera nv; Isaac Nieuw, de secretaresse / penningmeesteres van de stichting Ali Beukenboom en de voorzitter mr Michel Bijkerk.

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd in de diningroom van Bonaire Beach Hotel (BBH) door de Antilliaanse Brouwerij een cheque overhandigd aan de stichting Zuster Maria Hoppner. Deze stichting stelt zich ten doel om een of meerdere kinderhuizen op Bonaire op te zetten.

De Antilliaanse Brouwerij nv werd vertegenwoordigd door Isaac Nieuw en José Marchena van J.C. Herrera nv op Bonaire. De genereuze gift van de brouwerij zal de stichting nu beter in staat stellen de verwaarloosde kinderen een opvang te bieden.

Toen de Antilliaanse Brouwerij nv op de hoogte werd gesteld van de doelstellingen van de stichting, werd door de directie besloten een steentje bij te dragen.

[illegible]

dan genezen. Vaak blijkt dat het de jonge mensen zelf niet verweten kan worden dat zij met de criminaliteit in aanraking zijn gekomen. Het zijn vaak de slechte sociale omstandigheden waarin zij noodgedwongen moeten leven. Volgens mr Bijkerk tracht de stichting Zuster Maria Hoppner de jonge mensen in goede richting te leiden. Dat moet dan wel gebeuren voor het te laat is, aldus de advocaat.

BOEDAPEST — De VS Buitenland- onderminister Whitehead vindt dat de wereld- opinie zich tegen Roemenie moet keren wegens de schendingen van de mensen- rechten in Roemenie, met name de verwoesting van dorpen in Transsylvanie waar een Hongaarse minderheid woont. Whitehead luchtte zijn hart in de Hongaarse hoofdstad. Hij zei begin deze maand tijdens zijn bezoek aan Roemenie met eigen ogen de met de grond gelijk gemaakte dorpen te hebben gezien waarvan de bewoners waren gedwongen naar flatgebouwen te verhuizen.

Nobelprijs Natuurkunde voor drie Amerikanen

STOCKHOLM — De Am[illegible]

[illegible]

van de leptonen door mid[illegible] van de ontdekking van het m[illegible] non- neutrino". Zo maakte [illegible] Zweedse academie van We[illegible]tenschappen bekend. H[illegible] werk heeft geleid tot ontde[illegible]kingen die geheel nieuwe m[illegible]gelijkheden openden voor o[illegible]derzoek naar de structuur v[illegible] elementaire deeltjes en de d[illegible]namiek van de materie. "Tw[illegible] grote obstakels naar verde[illegible] vooruitgang bij het onderzo[illegible] van de zwakke krachten — e[illegible] van de vier basis- krachten [illegible] de natuur — werden weggen[illegible]men door het werk dat hun [illegible] prijs opleverde", aldus het [illegible] rapport.